

অর্থমনর্থম্

স্নানাহারের জন্য উঠি-উঠি করিতেছিলাম, বেলা সাড়ে দশটা বাজিয়া গিয়াছিল—এমন সময় পাশের ঘরে টেলিফোনের ঘণ্টি বাজিয়া উঠিল। ব্যোমকেশ উঠিয়া গিয়া ফোন ধরিল।

শুনিতে পাইলাম, সে বলিতেছে, ‘হ্যালো, কে আপনি ? বিধুবাবু ? ও..নমস্কার ! নমস্কার ! কি খবর ? অ্যাঁ। বলেন কি ?...আমায় যেতে হবে ? তা বেশ...কত নম্বর ?...ও আচ্ছা...আধঘণ্টার মধ্যেই গিয়ে পৌঁছুব...’

পাঞ্জাবির বোতাম লাগাইতে লাগাইতে ব্যোমকেশ ঘর হইতে বাহির হইয়া আসিল, বলিল, ‘চল হে, একটু ঘুরে আসা যাক। একটা খুন হয়ে গেছে, বিধুবাবু স্মরণ করেছেন।’

আমি উঠিয়া দাঁড়াইয়া জিজ্ঞাসা করিলাম, ‘কোন্ বিধুবাবু ? ডেপুটি কমিশনার ?’

ব্যোমকেশ হাসিয়া বলিল, ‘হ্যাঁ—তিনিই। আমার ওপর এত দয়া কেন্দ্র হল, বুঝতে পারছি না। নিজের ইচ্ছেয় যে ডাকেননি, তা তাঁর কথার ভাবেই বেশ বোঝা গেল। বোধহয় ওপর থেকে ছড়ো এসেছে।’

পুলিসের ডেপুটি কমিশনার বিধুবাবুর সঙ্গে কাজের সূত্রে আমাদের আলাপ হইয়াছিল। তিনি বেশ মুরব্বীগোছের লোক ছিলেন, দেখা হলেই গ্রান্তিরভাবে ব্যোমকেশকে অনেক সদৃপদেশ দিতেন; ব্যোমকেশ যে বুদ্ধি ও কর্মদক্ষতায় তাঁহার অপেক্ষা সর্বাংশে ছোট, এই কথাটি ঘুরাইয়া ফিরাইয়া নানাভাবে প্রকাশ করিবার চেষ্টা করিতেন। ব্যোমকেশ অত্যন্ত বিনীতভাবে তাঁহার লেকচার শুনিত ও মনে মনে হাসিত। বিধুবাবু নিজের গুণ গরিমার বর্ণনা করিতে করিতে অনেক সময় পুলিসের অনেক গৃঢ় খবর প্রকাশ করিয়া ফেলিতেন। তাই, পুলিস-সংক্রান্ত কোনও খবর প্রযোজন হইলেই ব্যোমকেশ তাঁহার সমীক্ষে উপস্থিত হইয়া একদফা লেকচার শুনিয়া আসিত।

যৌবনকালে বোধ করি বিধুবাবু একেবারে নির্বোধ ছিলেন না; বিশেষত এই বয়স পর্যন্ত তাঁহার অসাধারণ ধৈর্য ও কর্মেৎসাহ ছিল। কিন্তু পুলিস-আইনের কলে পড়িয়া তাঁহার বুদ্ধিটা যন্ত্রবৎ হইয়া পড়িয়াছিল। সহকর্মীরা আড়ালে তাঁহাকে ‘বুদ্ধুবাবু’ বলিয়া ডাকিত।

যা হোক, তাড়াতাড়ি কিছু জলযোগ করিয়া লইয়া আমরা দুঁজনে বাহির হইলাম। বাসে যথাস্থানে পৌঁছিতে মিনিট কুড়ি সময় লাগিল। স্থানটা শহরের উত্তরাংশে, ভদ্র বাঙালী পল্লীর কেন্দ্রস্থল। নম্বর খুঁজিতে খুঁজিতে চোখে পড়িল, একটি বাড়ির দরজায় দুইজন লালপাগড়ি দাঁড়াইয়া সজৰ্কভাবে গেঁফে চাড়া দিতেছে; বুঝিলাম, এই বাড়িটাই ঘটনাস্থল।

ব্যোমকেশের নাম শুনিয়া কনেস্টবলদ্বয় পথ ছাড়িয়া দিল; আমরা প্রবেশ করিলাম। বাহির হইতে দেখিলে দোতলা বাড়িটা ছোট বলিয়া মনে হয়, কিন্তু ভিতরে বেশ সুপ্রসর, অবস্থাপন্ন লোকের বাড়ি বলিয়া মনে হয়। বাড়িতে প্রবেশ করিয়াই সম্মুখের খোলা দালানে বড় বড় টবে বাহারে তালগাছ সাজানো রহিয়াছে চোখে পড়িল। একটা প্রকাণ্ড কাচের পাত্রে লাল মাছ খেলা করিতেছে। দালানের তিন ধারে বারান্দাযুক্ত কয়েকটি ঘর। প্রবেশদ্বারের সম্মুখে দালানের অপর প্রান্তে উপরে উঠিবার দু'মুখো সিঁড়ি।

ডানধারের একটা ঘরে অনেক লোক গিসগিস্ করিতেছে দেখিয়া আমরা সেই দিকেই

গেলাম। দেখিলাম, ঘৰের মাধ্যস্থলে টেবিলের সম্মুখে স্তুলকায় পক্ষগুণ বিধুবাৰু শু কৃষ্ণত কৱিয়া বসিয়া আছেন; বাড়িৰ চাকৱেৰ এজেহার হইয়া গিয়াছে—বামুনেৰ এজেহার হইতেছে। লোকটা কাঁদো-কাঁদো মুখে জোড়-হস্তে দাঁড়াইয়া বিধুবাৰুৰ কড়া কড়া প্ৰশ্নেৰ জবাৰ দিতেছে ও ধমক খাইয়া চমকাইয়া চমকাইয়া উঠিতেছে। কয়েকজন নিম্নতন পুলিস-কৰ্মচাৰী চারিদিক ঘিৱিয়া দাঁড়াইয়া আছে।

আমাদেৱ দেখিয়া বিধুবাৰুৰ মুখ আৱও অপ্রসন্ন হইয়া উঠিল। তিনি বলিলেন, ‘আপনাৱা এসেছেন, বসুন। বিশেষ কিছু নয়—একটা খুন হয়েছে, সামান্য ব্যাপার। কে আসামী, তাৱে পৱিষ্ঠাৰ বোৰা যাচ্ছে। ওয়াৱেন্টও ইসু কৱিয়ে দিয়েছি। কিন্তু কৰ্তাৰ হৃকুম হল আপনাকে ডাকতে—তাই—’ বিধুবাৰু সঙ্গোৱে একটা গলাবাড়া দিয়া বলিলেন, ‘কৰ্তাৰ ইচ্ছায় কৰ্ম—আপনিও দেখুন, যদিও দেখবাৰ কিছুই নেই।’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘আপনি স্বয়ং যে কাজে রয়েছেন, তাতে আমাৱ থাকা-না-থাকা সমান। যা হোক, কমিশনাৰ সাহেব যখন হৃকুম দিয়েছেন, তখন আপনাৰ সহকাৰী হিসাবে আমি না হয় থাকব। কিন্তু ব্যাপারটা কি বলুন তো? কে খুন হয়েছে?’

কৈতৰবাদেৱ অপাৱ মহিমা; দেবতা একটু প্ৰসন্ন হইলেন, বলিলেন, ‘এ বাড়িৰ কৰ্তাৰ কৱালীবাৰু গতৱাত্ৰে ঘুমন্ত অবস্থায় খুন হয়েছেন। মত্ত্যৰ ধৰনটা একটু নৃতন গোছেৱ, তাই সাহেব একেবাৱে ঘাৰড়ে গেছেন। কিন্তু আসলে ব্যাপার খুব সহজ—কৱালীবাৰুৰ এক ভাগনে—মতিলাল, সেই এ কাজ কৱেছে; আৱ কৱেই ফেৰাৰ হয়েছে।’

ব্যোমকেশ বিনীতভাৱে বলিল, ‘গোড়া খেকেই সমস্ত কথা না বললে আমাৱ মত লোকেৱ বুবে ওঠা সম্ভাৱ নয়। দয়া কৱে একটু খোলসাভাৱে বলবেন কি?’

বিধুবাৰু মুখেৰ মেঘ সম্পূৰ্ণ কাটিয়া গেল, তিনি একটু গ্ৰাজাৰি হাস্য কৱিয়া বলিলেন, ‘একটু বসুন। এই লোকটাৰ এজেহার শ্ৰেষ্ঠ কৱে নিছি, তাৱপৰ সব কথা আপনাকে বুঝিয়ে বলব।’

পাচক ব্ৰাক্ষণটা তখনও দাঁড়াইয়া কাঁপিতেছিল, বিধুবাৰু তাহাকে প্ৰচণ্ড এক ধমক দিয়া বলিলেন, ‘সাৰধান হয়ে বুবে-সম্ভৱে কথা বলবে। মিথ্যে কথা একটি বলেছ কি সঙ্গে সঙ্গে হাতে হাতকড়া—বুবলৈ?’

বামুনঠাৰুৰ শীৰ্ণকষ্টে বলিল, ‘আজ্ঞে।’

বিধুবাৰু তখন অসমাপ্ত জেৱা আৱলত কৱিলেন, ‘কাল রাত্ৰে তুমি মতিলালবাৰুকে কখন বাড়ি থেকে বেৱিয়ে যেতে দেখেছিলে?’

‘আজ্ঞে, ঘড়ি তো দেখিনি—বোধহয়, একটা দুটো হবে।’

‘ঠিক কৱে বল, একটা না দুটো?’

‘আজ্ঞে, বাবোটা একটা হবে।’

বিধুবাৰু হৃমকি দিয়া উঠিলেন, ‘আবাৱ পাঁচৰকম কথা! ঠিক বল, বাবোটা, না একটা, না দুটো?’

পাচক একটা ঢোক গিলিয়া বলিল, ‘আজ্ঞে, বাবোটা।’

দারোগা ক্ষিপ্ৰহস্তে জবানবন্দী লিখিয়া লইতে লাগিল।

‘তিনি চোৱেৱ মত পা টিপে টিপে বেৱিয়ে গেলেন?’

‘আজ্ঞে হ্যাঁ—তিনি প্ৰায় রোজ রাস্তিৰেই বাড়ি থাকেন না।’

‘আবাৱ বাজে কথা! যা জিঞ্চাসা কৱছি, তাৱ উন্তৰ দাও। মতিলালবাৰুকে তুমি উপৰ থেকে নেমে আসতে দেখেছিলে?’

‘আজ্ঞে না মজুৰ। তিনি যখন সদৱ দৱজা দিয়ে বেৱিয়ে যান, তখন দেখেছিলুম।’

‘ওপৰ থেকে নামতে দেখনি! তুমি তখন কোথায় ছিলে?’

‘আজ্ঞে আমি—আজ্ঞে আমি—’

‘সত্যি কথা বল, তুমি তখন কোথায় ছিলে?’

পাচক ভয়-কম্পিত স্বরে জড়াইয়া জড়াইয়া বলিল, ‘আজ্ঞে ধর্মাবতার, আমার দেশের লোকেরা এ বাড়ির সামনে মেছ করে থাকে—তাই রাতের কাজকর্ম শেষ হলে তাদের আজ্ঞায় গিয়ে একটু বসি।’

‘ওঃ—তুমি তখন আজ্ঞায় বসে গাঁজায় দম দিচ্ছিলে !’

‘আজ্ঞে—’

‘সদর দরজা তাহলে খোলা ছিল ?’

ভয়ে পাচকটা শুকাইয়া গিয়াছিল, অশ্বুট কঢ়ে বলিল, ‘আজ্ঞে হ্যাঁ—’

বিধুবাবু কিছুক্ষণ ভুকুটি করিয়া থাকিয়া বলিলেন, ‘হঁ। তাহলে রাতে বাড়িতে কারা আসা-যাওয়া করেছিল, তুমি আজ্ঞায় বসে বন্দে দেখেছিলে ?’

‘আজ্ঞে, আর কেউ বাড়ি থেকে বেরোননি।’

‘হঁ। তুমি কখন বাড়ি ফিরলে ?’

‘আজ্ঞে, মতিবাবু চলে যাবার আধ্যটা পরেই আমি বাড়িতে এসে দরজা বন্ধ করে দিলুম। সুকুমারবাবু তার আগেই ফিরে এসেছিলেন।’

‘আঁঁ। সুকুমারবাবু আবার কোথা থেকে ফিরে এসেছিলেন ?’

‘তা জানি না, হংসুর।’

“তিনি কখন ফিরেছিলেন ?”

‘মতিবাবু বেরিয়ে যাবার কুড়ি-পাঁচিশ মিনিট পরে।’

বিধুবাবুর ভুকুটি গভীরতর হইল। তিনি কিছুক্ষণ চিন্তা করিলেন, তারপর বলিলেন, ‘তুমি এখন যেতে পার। দরকার হলে আবার তোমার এজেহার হবে।’

পাচকঠাকুর ভূমিষ্ঠ হইয়া প্রগাম করিয়া পলায়ন করিল। বিধুবাবু তখন ঘর হইতে অন্য পুলিস-কর্মচারীদের সরিয়া যাইতে বলিলেন। ঘরে কেবল আমি আর ব্যোমকেশ রহিলাম।

বিধুবাবু আমাদের দিকে ফিরিয়া বলিলেন, ‘দেখলেন তো, একজনকে জেরা করেই সব কথা বেরিয়ে পড়ল। ভাল জেরা করতে জানলে—যা হোক, আপনাকে গোড়া থেকে না বোঝালে আপনি বুঝতে পারবেন না। বাড়ির সকলের জবানবন্দী নিয়ে যেসব কথা জানা গেছে, তাই মেটামুটি আপনাকে বলছি—মন দিয়ে শুনুন।’

ব্যোমকেশ মাথা হেঁট করিয়া নীরবে শুনিতে লাগিল। বিধুবাবু বলিতে আরও করিলেন, ‘এই বাড়ির যিনি কর্তা ছিলেন, তাঁর নাম করালীবাবু। তিনি বিপত্তীক ও নিঃসন্তান ছিলেন। বেশ অবস্থাপন লোক, কলকাতায় চার-পাঁচখানা বাড়ি আছে, তা ছাড়া ব্যাকেও দু'তিন লাখ টাকা জমা আছে।

‘স্ত্রী-পুত্র না থাকলেও তাঁর পুঁজির অভাব নেই। তিনটি ভাগনে—মতিলাল, মাখনলাল আর ফণিভূষণ এবং শ্যালীর দুটি ছেলে-মেয়ে—সবসুন্দ এই পাঁচটি লোককে করালীবাবু প্রতিপালন করতেন। তারা সবাই এই বাড়িতেই থাকে। তাদের তিন কুলে আর কেউ নেই।

‘যতদূর জানা যায়, করালীবাবু ভয়ঙ্কর ক্ষপিশ মেঝাজের লোক ছিলেন। বাতব্যাধিতে পঙ্ক ছিলেন, বয়সও ষাট-বাষটি হয়েছিল—তাই নিজের ঘর থেকে বড় একটা বেরুতেন না। কিন্তু বাড়িসুন্দ লোক তাঁকে বাঘের মতন ভয় করত। তাঁর এক অস্তুত পাগলামি ছিল—তিনি কেবলই নিজের উইল তৈরি করতেন। তাঁর তিনখানা উইল দেরাজ থেকে বেরিয়েছে। প্রথমটায় তিনি মাখনকে ওয়ারিস করে যান, দ্বিতীয়টার ওয়ারিস মতিলাল, এবং সবশেষটায় তাঁর সমস্ত সম্পত্তি সুকুমারকে দিয়ে গেছেন। শেষ উইলটা তৈরি হয়েছে—পরশ্ব। সুকুমারই এখন তাঁর ওয়ারিস।

‘করালীবাবুর থেকে থেকে উইল বদলাবার কারণ ছিল এই যে, যখন যার ওপর তিনি চট্টেন, তখনই তাকে উইল থেকে খারিজ করে দিতেন।

‘এই উইলের ব্যাপার নিয়ে কাল দুপুরবেলা মতিলালের সঙ্গে করালীবাবুর খুব একচোট ঝগড়া

হয়ে যায়। মতিলালের শরীরে অনেক দোষ আছে—সে তাঁকে ‘ঘাটের মড়া’ ‘বাহাস্তুরে বুড়ে’ ইত্যাদি গালাগাল দিয়ে চলে আসে।

‘তারপর রাত্রি প্রায় বারোটার সময় মতিলাল চুপিচুপি বাড়ি থেকে পালায়—বামুন এবং চাকর দু'জনেই তাকে পালাতে দেখেছে। আজ সকালবেলা দেখা গেল, করালীবাবু তাঁর বিছানায় মরে পড়ে আছেন।

‘কি করে মৃত্যু হল, প্রথমটা কেউ বুঝতে পারেনি। আমি এসে বার করলুম—তাঁর ঘাড়ে, ঠিক মেডালা আর ফার্স্ট ভার্টিব্রা’র মাঝখানে একটা ছুঁচ আমুন ফুটিয়ে দিয়ে তাঁকে খুন করা হয়েছে।’

বিধুবাবু চুপ করিলে ব্যোমকেশ মুখ তুলিল, ‘ভাবি আশ্চর্য ব্যাপার তো! মেডালা আর ফার্স্ট সার্ভিক্স ভার্টিব্রা’র সন্ধিষ্ঠলে ছুঁচ ফুটিয়ে খুন করেছে, এ যে একেবারে Bride of Lammermoor! কিছুক্ষণ চিন্তা করিয়া বলিল, ‘মতিলালের নামে ওয়ারেন্ট বার করে দিয়েছেন? লোকটা কাজকর্ম কিছু করে কি না, খবর পাওয়া গেছে কি?’

বিধুবাবু বলিলেন, ‘কিছু না—কিছু না! থার্ড ক্লাস অবধি বিদ্যে, যোর বয়াটে। মামার অম্ব মারত, আর বেলেপ্পাগিরি করে বেড়াত।’

ব্যোমকেশ জিজ্ঞাসা করিল, ‘আর মাখনলাল?’

‘তিনিও প্রায় দাদার মত, তবে অতটা নয়। কোকেল, গাঁজা-টাঙ্গা খায় বটে, কিন্তু দাদার মত এখনও নাম-কাটা সেপাই হয়ে ওঠেনি।’

‘আর ফণিভূষণ?’

‘তিনি আবার খোঁড়া। কথায় বলে—কানা-খোঁড়া এক গুণ বাড়া, কিন্তু এ ছোঁড়া বোধহয় অতটা খারাপ নয়। তার কারণ, খোঁড়া বলে বাড়ি থেকে বেরুতে পারে না। তিনি ভাইয়ের মধ্যে এই ফণিভূষণই একটু মানুষের মতন বোধ হল।’

‘আর সুকুমার?’

‘সুকুমার বেশ ভাল ছেলে, মেডিক্যাল কলেজের ফিফ্থ ইয়ারে পড়ে। তার বোন সত্যবতীও কলেজে পড়ে। এরা দুই ভাই-বোনে বুড়োর যা কিছু সেবা-শুশ্রূষা করত।’

‘এরা সকলেই বোধহয় অবিবাহিত?’

‘হ্যাঁ—মেয়েটিও।’

ব্যোমকেশ উঠিয়া দাঁড়াইয়া বলিল, ‘এবার চলুন, বাড়িটা একবার ঘুরে দেখা যাক। মৃতদেহ বোধহয় এখনও স্থানান্তরিত হয়নি।’

‘না।’ একটু অপ্রসম্ভাবেই বিধুবাবু উঠিয়া অগ্রবর্তী হইয়া চলিলেন, আমরা তাঁহার অনুসরণ করিলাম। উপরে উঠিবার সিঁড়ি বারান্দার দুই দিক হইতে উঠিয়া মাঝে চওড়া হইয়া প্রিতলে পৌছিয়াছে। সিঁড়ির নীচে একটি ঘরের দরজা দেখা গেল, ব্যোমকেশ জিজ্ঞাসা করিল, ‘ও ঘরটি কার?’

বিধুবাবু বলিলেন, ‘ওটা মতিলালের ঘর। বিশেষ কারণশত তিনি নীচে শোয়াই পছন্দ করতেন। কর্তা অত্যন্ত কড়া মেজাজের লোক ছিলেন, রাত্রি নটার পর কারুর বাইরে থাকবার ভকুম ছিল না। এর ঠিক ওপরের ঘরেই কর্তা শুল্কেন।’

‘ও—আর এ ঘরটি?’ বলিয়া ব্যোমকেশ সিঁড়ির পাশে কোণের ঘরটি নির্দেশ করিল।

‘ওটায় মাখনলাল থাকে।’

‘এরা সবাই যে-যার ঘরেই আছেন বোধহয়? অবশ্য মতিলাল ছাড়া?’

‘নিশ্চয়। আমি কড়া ভকুম দিয়ে দিয়েছি, আমার বিনা অনুমতিতে কেউ যেন বাড়ির বাইরে না যায়। দোরের কাছে কনস্টেবল মোতায়েন আছে।’

ব্যোমকেশ অস্ফুট স্বরে প্রশংসা ও অনুমোদনসূচক কি একটা বলিল, শুনা গেল না। দোতলায় উঠিয়া সম্মুখেই একটা বক্ষ দরজা দেখাইয়া বিধুবাবু বলিলেন, ‘এই ঘরে করালীবাবু শুল্কেন।’

দরজার সম্মুখে গিয়া হঠাৎ ব্যোমকেশ নতজনু হইয়া ঝুঁকিয়া বলিল, ‘এটা কিসের দাগ ?’

বিধুবাবুও ঝুঁকিয়া একবার দেখিলেন, তারপর সোজা হইয়া তাছিল্যভরে বলিলেন, ‘ও চায়ের দাগ। প্রত্যহ সকালে ঐ মেয়েটি—সত্যবতী—চা তৈরি করে এনে করালীবাবুকে ডাকত—আজ সকালে সাড়া না পেয়ে ঘরে ঢুকে দেখল, তিনি মরে পড়ে আছেন। সেই সময় বোধহয় পেয়ালা থেকে চা চলকে পড়েছিল।’

‘ও—তিনিই বুঝি সর্বপ্রথম করালীবাবুর মৃত্যুর কথা জানতে পারেন ?’

‘হ্যাঁ।’

ঘরে চাবি লাগানো ছিল, বিধুবাবু তালা খুলিয়া দিলে আমরা ভিতরে প্রক্ষেপ করিলাম।

ঘরটি মাঝারি আয়তনের, আসবাবপত্র বেশি নাই, কিন্তু যে কয়টি আছে, সেগুলি পরিপাটীভাবে সাজানো। মেঝেয় মৃজাপুরী কাপেটি পাতা; ঘরের মাঝখানে কাঞ্জকরা টেবিল-কুঠে ঢাকা ছেঁট টিপাই; এক কোণে একটি আলনা—তাতে কোঁচানো থান ও জামা গোছানো রহিয়াছে, জুতাগুলি নীচে বার্ণিশ করা অবস্থায় সারি সারি রাখা আছে। ঘরের বাঁ দিকের কোণে একখানি খাট—খাটের উপর চাদর-ঢাকা একটা বস্তু রহিয়াছে, দেখিলে মনে হয়, যেন কেহ পাশ ফিরিয়া চাদর মুড়ি দিয়া ঘূমাইতেছে। খাটের পাশে একটি টেবিল, তাহার উপর কয়েকটি ঝুঁঝের শিশি ও মেজার প্লাস সারি দিয়া সাজানো রহিয়াছে। কাচের গেলাস ঢাকা একটি কুঁজা খাটের শিয়রে মেঝের উপর রাখা আছে। মোটের উপর ঘরটি দেখিলে গৃহকর্তা যে কিরণপ গোছালো লোক ছিলেন, তাহা সহজেই অনুমান করা যায়, এবং বিছানায় শয়ান এই চাদর-ঢাকা লোকটি যে গত রাত্রিতে এই ঘরেই খুন হইয়াছিল, তাহা কল্পনা করাও দুঃসাধ্য হইয়া পড়ে।

টিপাইয়ের উপর এক পেয়ালা অনাস্বাদিত চা তখনও রাখা ছিল, ব্যোমকেশ প্রথমে সেই পেয়ালাটাই অনেকক্ষণ ধরিয়া নিরীক্ষণ করিল। শেষে মৃদুস্বরে কতকটা নিজমনেই বলিল, ‘পেয়ালার অর্ধেক চা চলকে পিরিতে পড়েছে, পেয়ালাটা অর্ধেক খালি, পিরিচটা ভরা—কেন ?’

বিধুবাবু অধীরভাবে মুখের একটা শব্দ করিয়া বলিলেন, ‘সে কথা তো আগেই বলেছি, মেয়েটি—’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘শুনেছি। কিন্তু কেন ?’

বিধুবাবু এই অর্থহীন প্রশ্নের জবাব দেওয়া প্রয়োজন মনে করিলেন না, বিরক্তমুখে জানালার সম্মুখে গিয়া দাঁড়াইলেন।

ব্যোমকেশ সন্তোষে চায়ের পেয়ালাটা তুলিয়া লইল। চায়ের উপর একটা শ্বেতাভ ছালি পড়িয়াছিল, চামচ দিয়া চা নাড়িয়া সে আন্তে আন্তে একটু চা মুখে দিল। তারপর পেয়ালাটি যথাস্থানে রাখিয়া দিয়া মুখ মুছিয়া খাটের পাশে গিয়া দাঁড়াইল।

কিন্তুক্ষণ স্থিরভাবে বিছানার দিকে চাহিয়া থাকিয়া সে জিজ্ঞাসা করিল, ‘মৃতদেহ নাড়াচাড়া হয়নি ? ঠিক যেমন ছিল তেমনি আছে ?’

বিধুবাবু জানালার বাহিরে তাকাইয়া বলিলেন, ‘হ্যাঁ। কেবল চাদরটা মাথা পর্যন্ত ঢাকা দেওয়া হয়েছে, আর ছুঁচটা বার করে নিয়েছি।’

ব্যোমকেশ ধীরে ধীরে চাদরটি তুলিয়া লইল। শুক শীর্ণ লোকটি, যেন দেয়ালের দিকে পাশ ফিরিয়া ঘূমাইতেছে। মাথার চুল সব পাকিয়া যায় নাই, কপালের চামড়া কুঁচকাইয়া কয়েকটা গভীর রেখা পড়িয়াছে। মুখে মৃত্যু-যন্ত্রণার কোনও চিহ্ন নাই।

ব্যোমকেশ লাস না সরাইয়া পুস্তানপুস্তারপে পরীক্ষা করিল। ঘাড়ের চুল সরাইয়া দেখিল, নাকের কাছে ঝুঁকিয়া অনেকক্ষণ কি নিরীক্ষণ করিল। তারপর বিধুবাবুকে ডাকিয়া বলিল, ‘আপনি নিশ্চয় খুব ভাল করেই লাস পরীক্ষা করেছেন, তবু দুটো বিষয়ে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। ঘাড়ে তিনবার ছুঁচ ফোটানোর দাগ আছে।’

বিধুবাবু পূর্বে তাহা লক্ষ্য করেন নাই, এখন তাহা দেখিয়া বলিলেন, ‘হ্যাঁ—কিন্তু ও বিশেষ কিছু নয়। মেডালা আর মেডেলের সন্ধিস্থলটা খুঁজে পায়নি, তাই কয়েকবার ছুঁচ ফুটিয়েছে। দ্বিতীয়

বিষয়টি কি ?'

'নাকটা দেখেছেন ?'

'নাক ?'

'হ্যাঁ—নাক !'

বিধুবাবু নাক দেখিলেন। আমিও ঝুঁকিয়া দেখিলাম, নাসারঙ্গের চারিদিকে কয়েকটা ছোট ছেট কালো দাগ রহিয়াছে, শীতের সময় গায়ের চামড়া ফাটিয়া যেৱপে দাগ হয়, সেইজৰপ।

বিধুবাবু বলিলেন, 'বোধহয় সর্দি হয়েছিল। ঘন ঘন নাক মুছলে ওৱকম দাগ হয়। এ খেকে আপনি কি অনুমান কৰলেন ?' বিধুবাবুৰ স্বৰ বিদ্রূপ-তীক্ষ্ণ।

কিছু না—কিছু না। চলুন, এবাৰ পাশেৰ ঘৰটা দেখা যাক। ওটা বোধহয় কৰালীবাবুৰ বসবাৰ ঘৰ ছিল।'

পাশেৰ ঘৰে টেবিল, চেয়াৰ, টাইপ রাইটাৰ, বইয়েৰ আলমাৰি ইত্যাদি ছিল—এই ঘৰেই কৰালীবাবু অধিকাংশ সময় কাটাইতেন। বিধুবাবু টেবিলেৰ দেৱাজ নিৰ্দেশ কৰিয়া বলিলেন, 'এই দেৱাজে তাৰ উইলগুলো পাওয়া গৈছে।'

ব্যোমকেশ এই ঘৰটাও ভাল কৰিয়া পৰীক্ষা কৰিল, কিন্তু কিছু পাওয়া গেল না। দেৱাজে অন্য কোনও কাগজপত্ৰ ছিল না। ঘৰেৰ অপৰ দিকে ছোট একটি গোসলখানা—ব্যোমকেশ সেটাতে একবাৰ উকি মারিয়া ফিরিয়া আসিল, বলিল, 'এখানে আৱ কিছু দেখবাৰ নেই। এবাৰ চলুন সুকুমাৰবাবুৰ ঘৰে—তিনি যন্তেৰ উত্তৰাধিকাৰী না ? ভাল কথা, ছুঁচটা একবাৰ দেখি।'

বিধুবাবু পকেট হইতে একটা খাম বাহিৰ কৰিয়া দিলেন। ব্যোমকেশ তাহাৰ ভিতৰ হইতে একটি ছুঁচ বাহিৰ কৰিয়া দুই আঙুলে তুলিয়া ধৰিল। সাধাৱণ ছুঁচ অপেক্ষা আকাৰে একটু বড় ও মোটা—অনেকটা কাঁথা-সেলাইয়েৰ ছুঁচেৰ মত ; তাহাৰ প্ৰান্ত হইতে একটু সুতো ঝুলিতেছে।

ব্যোমকেশ বিস্ফারিত-নয়নে কিছুক্ষণ চাহিয়া থাকিয়া চাপা-স্বৰে কহিল, 'আশৰ্য ! ভাৱি আশৰ্য !'

'কি ?'

'সুতো। দেখছেন না, ছুঁচে সুতো পৰানো রয়েছে—কালো রেশমেৰ সুতো !'

'তা তো দেখতে পাচ্ছি। কিন্তু ছুঁচে সুতো পৰানো থাকাতে আশৰ্যটা কি ?'

ব্যোমকেশ একবাৰ বিধুবাবুৰ মুখেৰ দিকে তাকাইল, তাৰপৰ যেন একটু লজ্জিতভাবে বলিল, 'তাৰ তো বটে, আশৰ্য হবাৰ কি আছে। ছুঁচে সুতো পৰানো তো হয়েই থাকে, সেই জন্যেই তো ছুঁচেৰ সৃষ্টি !' ছুঁচ খামে ভাৱিয়া বিধুবাবুকে ফেৰত দিল, বলিল, 'চলুন, এবাৰ সুকুমাৰবাবুকে দেখা যাক।'

বাৰান্দার বাঁ দিকেৰ মোড় ঘুৰিয়া কোণেৰ ঘৰটা সুকুমাৰবাবুৰ। দ্বাৰ ভেজানো ছিল, বিধুবাবু নিঃসংশয়ে দ্বাৰ ঠেলিয়া ভিতৰে প্ৰবেশ কৰিলেন।

সুকুমাৰ টেবিলেৰ উপৰ কনুই রাখিয়া দুহাতে মুখ ঢাকিয়া বসিয়াছিল, আমৰা ঢুকিতেই তাড়াতাড়ি উঠিয়া দাঁড়াইল।

ঘৰেৰ এক ধাৰে খাট, অপৰ ধাৰে টেবিল, চেয়াৰ ও বইয়েৰ আলমাৰি। কয়েকটা তোৱজ দেয়ালেৰ এক ধাৰে উপৰি উপৰি কৰিয়া রাখা আছে।

সুকুমাৰেৰ বয়স বোধ কৰি চৰিশ-পঁচিশ হইবে ; চেহাৰাও বেশ ভাল, ব্যায়ামপূষ্ট বলিষ্ঠগোছেৰ দেহ। কিন্তু বাড়িতে এই ভয়ঙ্কৰ দুঘটনাৰ ফলে মুখ শুকাইয়া, চোখ বসিয়া গিয়া চেহাৰা অত্যন্ত শ্ৰীহীন হইয়া পড়িয়াছে। আমাদেৱ তিনজনকে একসঙ্গে প্ৰবেশ কৰিতে দেখিয়া তাহাৰ চোখে একটা ভয়েৰ ছায়া পড়িল।

বিধুবাবু বলিলেন, 'সুকুমাৰবাবু, ইনি—ব্যোমকেশ বঞ্চী—আপনাৰ সঙ্গে কথা কইতে চান।'

সুকুমাৰ গলা সাফ কৰিয়া বলিল, 'বসুন।'

ব্যোমকেশ টেবিলেৰ সমুখে বসিল। একখানা বই টেবিলেৰ উপৰ রাখা ছিল, তুলিয়া লইয়া

দেখিল—গ্রে'র আনাটমি। পাতা উপ্টাইতে উপ্টাইতে বলিল, 'আপনি কাল রাত বারোটার সময় কোথা থেকে ফিরেছিলেন সুকুমারবাবু ?'

সুকুমার চমকিয়া উঠিল, তারপর অশ্বুট স্বরে বলিল, 'সিনেমায় গিয়েছিলুম।'

ব্যোমকেশ মুখ না তুলিয়া জিজ্ঞাসা করিল, 'কোন্ সিনেমায় ?'

'চিত্রা।'

বিধুবাবু একটু ধমকের সূরে বলিলেন, 'এ আমাকে আগে বলা উচিত ছিল। বলেননি কেন ?'

সুকুমার আমতা-আমতা করিয়া বলিল, 'দরকারী কথা বলে মনে হয়নি, তাই বলিনি—'

বিধুবাবু গভীর মুখে বলিলেন, 'দরকারী কি অদরকারী, সে বিচার আমরা করব। আপনি যে চিত্রায় গিয়েছিলেন, তার কোনও প্রমাণ আছে ?'

সুকুমার কিছুক্ষণ নতমুখে চিন্তা করিল, তারপর আলনায় টাঙানো পাঞ্চাবির পকেট হইতে একখণ্ড রঙীন কাগজ আনিয়া দেখাইল। কাগজখানা সিনেমা টিকিটের অর্ধাংশ, বিধুবাবু সেটা ভাল করিয়া দেখিয়া নোটবুকের মধ্যে রাখিলেন।

ব্যোমকেশ বইয়ের পাতা উপ্টাইতে উপ্টাইতে বলিল, 'সঙ্গের 'শো'তে না গিয়ে সাড়ে ন'টার 'শো'তে গিয়েছিলেন—এর কোনও কারণ ছিল কি ?'

সুকুমারের মুখ ফ্যাকাসে হইয়া গেল, সে অনুচ্ছ স্বরে বলিল, 'না, কারণ এমন কিছু—'

ব্যোমকেশ বলিল, 'বেশি রাত্রি পর্যন্ত বাইরে থাকা করালীবাবু পছন্দ করেন না, এ কথা নিশ্চয় আপনার জানা ছিল ?'

সুকুমার উপ্তর দিতে পারিল না, পাংশমুখে দাঁড়াইয়া রাহিল।

হঠাৎ তাহার মুখের দিকে পূর্ণদ্রষ্টিতে চাহিয়া ব্যোমকেশ জিজ্ঞাসা করিল, 'করালীবাবুর সঙ্গে আপনার শেষ দেখা কখন হয়েছিল ?'

একটা ঢোক গিলিয়া সুকুমার কহিল, 'সঙ্গে পাঁচটার সময়।'

'আপনি তাঁর ঘরে গিয়েছিলেন ?'

'হ্যাঁ।'

'কেন ?'

সুকুমার জোর করিয়া নিজের কষ্টস্বর সংযত করিয়া ধীরে ধীরে বলিল, 'মেসোমশাইকে উইল সম্বন্ধে কিছু বলতে গিয়েছিলুম। তিনি মতিদাদাকে বাস্তিত করে আমার নামে সমন্ত সম্পত্তি উইল করেছিলেন ; এই নিয়ে মতিদা'র সঙ্গে দুপুরবেলা তাঁর বচসা হয়। আমি মেসোমশাইকে বলতে গিয়েছিলুম, আমি একা তাঁর সম্পত্তি চাই না, তিনি যেন তাঁর সম্পত্তি সবাইকে সমান ভাগ করে দেন।'

'তারপর ?'

'আমার কথা শুনে তিনি আমাকে ঘর থেকে বেরিয়ে যেতে বললেন।'

'আপনিও বোধ হয় বেরিয়ে গেলেন ?'

'হ্যাঁ। সেখান থেকে আঞ্চি ফণীর ঘরে গিয়ে বসলুম। ফণীর সঙ্গে কথা কইতে কইতে রাত হয়ে গেল। মন্টা খারাপ হয়ে গিয়েছিল, তাই ভাবলুম, বায়ক্ষেপ দেখে আসি ; ফণীও যেতে বললে। তাই রাত্রে চুপি চুপি গিয়েছিলুম, ভেবেছিলুম মেসোমশাই জানতে পারবেন না।'

সুকুমারের কৈফিয়ৎ শুনিয়া বিধুবাবু সম্পূর্ণ সন্তুষ্ট হইয়াছেন, তাহা বেশ বুঝা গেল। ব্যোমকেশের মুখ কিন্তু নির্বিকার হইয়া রাহিল। বিধুবাবু বেশ একটু কঠিন স্বরে বলিলেন, 'আপনার মনের কথা কি বল্ল তো ব্যোমকেশবাবু ? আপনি কি সুকুমারবাবুকে খুনী বলে সন্দেহ করেন ?'

ব্যোমকেশ উঠিয়া দাঁড়াইয়া বলিল, 'না না, সে কি কথা—চলুন, এবার এঁর ভগিনীর ঘরটা—'

বিধুবাবু অত্যন্ত রাত্তভাবে বলিলেন, 'চলুন। কিন্তু অথবা একটি মেয়েকে উপ্ত্যক্ত করবার কোনো দরকার ছিল না, সে কিছু জানে না। তাকে যা জিজ্ঞাসা করবার আমি জিজ্ঞাসা করে

নিয়েছি।'

ব্যোমকেশ কৃষ্ণভাবে বলিল, 'সে তো নিশ্চয়। তবু একবার—'

বারান্দা যেখানে মোড় ফিরিয়াছে, সেই কোণের উপর মেয়েটির ঘর ; বিধুবাবু গিয়া দরজায় টোকা মারিলেন। আধ মিনিট পরে একটি সতের-আঠারো বছরের মেয়ে দরজা খুলিয়া আমাদের দেখিয়া কবাটের পাশে সরিয়া দাঁড়াইল। আমরা সঙ্কুচিত-পদে ঘরে প্রবেশ করিলাম। সুকুমারও আমাদের পিছনে পিছনে আসিয়াছিল, সে গিয়া ক্লান্তভাবে বিছানায় বসিয়া পড়িল।

ঘরে ঢুকিবার সময় মেয়েটিকে একবার দেখিয়া লইয়াছিলাম। তাহার গায়ের রঙ ময়লা, লম্বা রোগা গোছের চেহারা, কাঁদিয়া কাঁদিয়া চোখ দু'টি লাল হইয়া উঠিয়াছে, মুখও সৈরৎ ফুলিয়াছে ; সুতরাং সে সুন্দী কি কুশ্রী, তাহা বুঝিবার উপায় নাই। মাথার চুল রঞ্জ। এই শোকে অবসম্ভ মেয়েটিকে জেরা করার নিষ্ঠুরতার জন্য মনে মনে ব্যোমকেশের উপর রাগ হইতেছিল, কিন্তু তাহার কৃষ্ণার আড়ালে যে একটা দৃঢ় সঙ্কলিত উদ্দেশ্য রাখিয়াছে, তাহাও বুঝিতে পারিতেছিলাম।

ব্যোমকেশ মেয়েটিকে একটি নমস্কার করিয়া বিনীতভাবে বলিল, 'আপনাকে একটু কষ্ট দেব, কিছু মনে করবেন না। এ রকম একটা ভয়ানক দুর্ঘটনা যখন বাড়িতে হয়ে যায়, তখন বোঝার ওপর শাকের আঁটির মত পুলিসের ছেটখাটো উৎপাতও সহ্য করত হয়—'

বিধুবাবু ফেস করিয়া উঠিলেন, 'পুলিসের নামে বদনাম দেবেন না, আপনি পুলিস নন।'

ব্যোমকেশ সেদিকে কর্ণপাত না করিয়া বলিল, 'বেশি নয়, দু' একটা সাধারণ প্রশ্ন আপনাকে করব। বসুন।' বলিয়া ঘরের একটিমাত্র চেয়ার নির্দেশ করিল।

মেয়েটি বিদ্বেষপূর্ণ দৃষ্টিতে একবার ব্যোমকেশের দিকে তাকাইল। তারপর চাপা ভাঙা গলায় বলিল, 'আপনি কি জানতে চান, বলুন। আমি দাঁড়িয়েই জবাব দিচ্ছি।'

'বসবেন না ? আচ্ছা, আমিই তাহলে বসি।' চেয়ারে বসিয়া ব্যোমকেশ একবার ঘরের চারিদিকে চাহিয়া দেখিল। এ ঘরটিও সুকুমারের ঘরের মত অত্যন্ত সাদাসিধা—আসবাবের বাহ্য্য নাই। খাট, টেবিল, চেয়ার, বইয়ের আলমারি ; বাড়ির মধ্যে একটা দেরাজযুক্ত ড্রেসিং টেবিল।

কড়িকাঠের দিকে অন্যমনস্কভাবে তাকাইয়া ব্যোমকেশ জিজ্ঞাসা করিল, 'আপনিই রোজ সকালে চা নিয়ে করালীবাবুকে ডাকতেন ?'

মেয়েটি নীরবে ঘাড় নাড়িল।

ব্যোমকেশ বলিল, 'আজ তাহলে চা দিতে গিয়েই আপনি প্রথম জানতে পারলেন যে, তিনি মারা গেছেন ?'

মেয়েটি আবার ঘাড় নাড়িল।

'তার আগে আপনি কিছু জানতেন না ?'

বিধুবাবু গলার মধ্যে গজ্গজ্জ করিয়া বলিলেন, 'বাজে প্রশ্ন, বাজে প্রশ্ন ! একেবারে foolish !'

ব্যোমকেশ যেন শুনিতে পায় নাই, এমনিভাবে বলিল, 'রাত্রিতে করালীবাবুর দরজা খোলা থাকত ?'

'হ্যাঁ। এ বাড়ির কার্য দরজা বন্ধ করে শোবার হুকুম ছিল না। মেসোমশাই নিজেও রাত্রিতে দরজা খুলে শুতেন।'

'বটে ! তাহলে—'

বিধুবাবু আর যেন সহ্য করিতে না পারিয়া বলিয়া উঠিলেন, 'তের হয়েছে, এবার উঠুন। যত সব বাজে প্রশ্ন করে বেচারীকে বিরক্ত করবার দরকার নেই। আপনি ক্রস্ একজামিন করতে জানেন না—'

এতক্ষণে ব্যোমকেশের বিনীতভাবের মুখোশ খসিয়া পড়িল। খোঁচা-খাওয়া বাধের মত সে বিধুবাবুর দিকে ফিরিয়া তীব্র অথচ অনুচ্ছ কষ্টে কঁহিল, 'যদি বার বার বিরক্ত করেন, তাহলে কমিশনার সাহেবকে জানাতে বাধ্য হব যে, আপনি আমার অনুসন্ধানে বাধা দিচ্ছেন। আপনি

জানেন, এ ধরনের কেস সাধারণ পুলিসের এলাকায় পড়ে না—এটা সি আই ডি'র কেস ?'

গালে চড় থাইলেও বোধ করি বিধুবাবু এত স্তম্ভিত হইতেন না। তিনি আরক্ষুচক্ষুতে কটমট করিয়া কিছুক্ষণ ব্যোমকেশের পানে তাকাইয়া রহিলেন। তারপর একটা অর্ধেচ্ছারিত কথা গিলিয়া ফেলিয়া গট্টগৃত করিয়া ঘর হইতে বাহির হইয়া গেলেন।

ব্যোমকেশ মেয়েটির দিকে ফিরিয়া আবার আরম্ভ করিল, 'আপনি করালীবাবুর মৃত্যুর কথা জানতেন না ? ভেবে দেখুন।'

'ভেবে দেখেছি, জানতুম না।' মেয়েটির গলার আওয়াজে একটু ঝিদের আভাস পাওয়া গেল।

ব্যোমকেশ কিছুক্ষণ ভূ কুশিত করিয়া চুপ করিয়া রহিল। তারপর বলিল, 'যাক। এখন আর একটা কথা বলুন তো, করালীবাবু চায়ে ক' চামচ চিনি খেতেন ?'

মেয়েটি এবার অবাক হইয়া চাহিয়া রহিল, শেষে বলিল, 'চিনি ? মেসোমশাই চায়ে চিনি একটু বেশি খেতেন, তিন-চার চামচ দিতে হত—'

বন্দুকের গুলির মত প্রশ্ন হইল, 'তবে আজ তাঁর চায়ে আপনি চিনি দেননি কেন ?'

মেয়েটির মুখ একেবারে ছাইয়ের মত হইয়া গেল, ত্রাস-বিস্ফারিত নয়নে সে একবার চারিদিকে চাহিল। তারপর অধর দৎশন করিয়া অতিকষ্টে নিজেকে সম্বরণ করিয়া বলিল, 'বোধহয় মনে ছিল না, কাল থেকে আমার শরীরটা ভাল নেই—'

'কাল কলেজে গিয়েছিলেন ?'

অস্পষ্ট অথচ বিদ্রোহপূর্ণ উন্নত হইল, 'হ্যাঁ।'

অলসভাবে চেয়ার ছাড়িয়া উঠিয়া ব্যোমকেশ ধীরে ধীরে বলিল, 'সব কথা খুলে বললে আমাদের অনেক সুবিধা হয়, আপনাদেরও হয়তো সুবিধা হতে পারে।'

মেয়েটি ঠোট টিপিয়া দাঁড়াইয়া রহিল, উন্তর দিল না।

ব্যোমকেশ আবার বলিল, 'সব কথা বলবেম কি ?'

মেয়েটি আস্তে আস্তে কাটিয়া কাটিয়া বলিল, 'আমি আর কিছু জানি না।'

ব্যোমকেশ একটা নিষ্ঠাস ফেলিল। এতক্ষণ সে টেবিলের উপর রাখিত একটা সেলায়ের বাঙ্গের দিকে চাহিয়া কথা কহিতেছিল, এবার টেবিলের নিকট গিয়া দাঁড়াইল। বাঙ্গটা নির্দেশ করিয়া বলিল, 'এটা আপনার বোধহয় ?'

'হ্যাঁ।'

বাঙ্গটা ব্যোমকেশ খুলিল। বাঙ্গের মধ্যে একটা অসমাপ্ত টেবিল-ক্রথ ও নানা রঙের রেশমী সুতা তাল পাকানো ছিল। সুতার তালটা তুলিয়া লইয়া ব্যোমকেশ নিজমনেই বলিতে লাগিল, 'লাল, বেগুনী, নীল, কালো—হঁ—কালো—' সুতা রাখিয়া দিয়া বাঙ্গের মধ্যে কি খুঁজিল, পাট-করা টেবিল-ক্রথটা খুলিয়া দেখিল ; তারপর মেয়েটির দিকে ফিরিয়া বলিল, 'ছুঁচ কই ?'

মেয়েটি একেবারে কাঠ হইয়া গিয়াছিল, তাহার মুখ দিয়া কেবল বাহির হইল—'ছুঁচ ?'

ব্যোমকেশ বলিল—'হ্যাঁ—ছুঁচ। ছুঁচ দিয়েই সেলাই করেন নিশ্চয়। সে ছুঁচ কোথায় ?'

মেয়েটি কি বলিতে গেল, কিন্তু কিছু বলিতে পারিল না ; হঠাৎ ফিরিয়া 'দাদা' বলিয়া ছুটিয়া গিয়া সুকুমার যেখানে বসিয়াছিল, সেইখানে তাহার কোনের উপর মাথা রাখিয়া কাঁদিয়া উঠিল। চাপা কান্দার আবেগে তাহার সমস্ত দেহ কাঁপিয়া উঠিতে লাগিল।

সুকুমার বিহুলের মত তাহার মুখটা তুলিবার চেষ্টা করিতে করিতে বলিতে লাগিল, 'সত্য—সত্য— ?'

সত্যবতী মুখ তুলিল না, কাঁদিতেই লাগিল। ব্যোমকেশ তাহাদের নিকটে গিয়ে খুব নরম সুরে বলিল, 'ভাল করলেন না, আমাকে বললে পারতেন। আমি পুলিস নই—গুনেছেন তো। বললে হয়তো আপনাদের সুবিধা হত—চল অজিত !'

ঘর হইতে বাহিরে আসিয়া ব্যোমকেশ সন্তুষ্পণে দ্বার ডেজাইয়া দিল ; কিছুক্ষণ ভূ কৃষ্ণিত করিয়া দাঁড়াইয়া থাকিয়া হঠাতে মুখ তুলিয়া বলিল, ‘এবার ?—হ্যাঁ—ফণীবাবু। চল, বোধহয় ওদিকের ঘরটা তাঁর।’

করালীবাবুর ঘর পার হইয়া বারান্দার অপর প্রান্তের মোড় ঘুরিয়া পাশেই একটা দরজা পড়ে, ব্যোমকেশ তাহাতে টোকা মারিল।

একটি কুড়ি-বাঁইশ বছর বয়সের ছোকরা দরজা খুলিয়া দিল। ব্যোমকেশ জিজ্ঞাসা করিল, ‘আপনিই ফণীবাবু ?’

সে ঘাড় নাড়িয়া বলিল, ‘হ্যাঁ—আসুন।’

ফণীর চেহারা দেখিয়াই মনে হয়, তাহার শরীরে কোথাও একটা অসঙ্গতি আছে ; কিন্তু সহসা ধৰা যায় না। তাহার দেহ বেশ পুষ্ট, কিন্তু মুখখানা হাড় বাহির করা ; বহুদিনের নিরুদ্ধ বেদনা যেন অঞ্জবয়সেই তাহার মুখখানাকে রেখা-চিহ্নিত করিয়া দিয়াছে। আমরা ঘরে প্রবেশ করিতেই সে আগে আগে গিয়া একটা চেয়ার নির্দেশ করিয়া বলিল, ‘বসুন।’ তখন তাহার হাঁটার ভঙ্গী দেখিয়া বুঝিলাম, শারীরিক অসঙ্গতিটা কোন্তানে। তাহার বাঁ পাটা অস্বাভাবিক সরু—চলিত কথায় যাহাকে ‘ছিনে-পড়া’ বলে, তাই। ফলে, হাঁটিবার সময় সে বেশ একটু খোঁড়াইয়া চলে।

আমি বিছানার এক পাশে বসিলাম, ফণী আমার পাশে বসিল। ব্যোমকেশ প্রথমটা যেন কি বলিবে ভাবিয়া পাইল না, শেষে একটু ইতস্তত করিয়া বলিল, ‘এই ব্যাপারে পুলিস আপনার দাদা মতিলালবাবুকে সন্দেহ করে, আপনি জানেন বোধ হয় ?’

ফণী বলিল, ‘জানি ; কিন্তু আমিও জোর করে বলতে পারি যে, দাদা নির্দোষ। দাদা ভয়ানক রাগী আর ঝগড়াটো—কিন্তু সে মামাকে খুন করবে, এ আমি বিশ্বাস করতে পারি না।’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘বিষয় থেকে বাধ্যত হবার রাগে তিনি এ কাজ করতে পারেন না কি ?’

ফণী বলিল, ‘সে অভ্যুত্থাত শুধু দাদার নয়, আমাদের তিনি ভায়েরই আছে। তবে শুধু দাদাকেই সন্দেহ করবেন কেন ?’

ব্যোমকেশ প্রশ্নটা এড়াইয়া গিয়া বলিল, ‘আপনি যা জানেন, সব কথাই বোধহয় পুলিসকে বলেছেন, তবু দু’ একটা কথা জানতে চাই—’

ফণী একটু বিস্মিত হইয়া বলিল, ‘আপনি কি পুলিসের লোক নন ? আমি ভেবেছিলুম, আপনারা সি আই ডি—’

ব্যোমকেশ সহাস্যে মাথা নাড়িয়া বলিল, ‘না, আমি একজন সামান্য সত্যাধৰ্মী মাত্র—’

বিস্ফারিত চক্ষে ফণী বলিল, ‘ব্যোমকেশবাবু ? আপনি সত্যাধৰ্মী ব্যোমকেশ বঙ্গী ?’

ব্যোমকেশ ঘাড় নাড়িল, ‘এখন বলুন তো, করালীবাবুর সঙ্গে বাড়ির আর সকলের সম্পর্কটা কি রকম ছিল ? অর্থাৎ তিনি কাকে বেশি ভালবাসতেন, কাকে অপচন্দ করতেন—এই সব !’

ফণী কিছুক্ষণ গালে হাত দিয়া চুপ করিয়া রহিল, তারপর একটু ম্লান হাসিয়া বলিল, ‘দেখুন, আমি খোঁড়া মানুষ—ভগবান আমাকে মেরেছেন—তাই আমি ছেলেবেলা থেকে কারূর সঙ্গে ভাল করে মিশতে পারি না। এই ঘর আর এই বইগুলো আমার জীবনের সঙ্গী (বিছানার পাশে একটা বইয়ের শেল্ফ দেখাইল)—মামা যে আমাদের পাঁচজনের মধ্যে কাকে বেশি ভালবাসতেন, তা নির্ভুলভাবে বলা আমার পক্ষে সম্ভব নয়। তিনি বড় তিরিক্ষি মেজাজের লোক ছিলেন, তাঁর মনের ভাব মুখের কথায় প্রকাশ পেত না। তবে আঁচে-আন্দাজে যতদূর বোঝা যায়, সত্যবর্তীকেই মনে মনে ভালবাসতেন।’

‘আর আপনাকে ?’

‘আমাকে—আমি খোঁড়া অকর্মণ্য বলে হয়তো ভেতরে ভেতরে একটু দয়া করতেন—কিন্তু তার বেশি কিছু—। আমি মৃতের অর্মর্যাদা করছি না, বিশেষত তিনি আমাদের অশ্বদাতা, তিনি না আশ্রয় দিলে আমি না খেতে পেয়ে মরে যেতুম, কিন্তু মামার শরীরে প্রকৃত ভালবাসা বোধহয় ছিল না—’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘তিনি সুকুমারবাবুকে সব সম্পত্তি দিয়ে গেছেন, আনেন বোধহয় ?’

ফণী একটু হাসিল—‘শুনেছি। সুকুমারদা সব দিক থেকেই যোগ্য লোক, কিন্তু ও-থেকে মামার মনের ভাব কিছু বোঝা যায় না। তিনি আশ্চর্য খেয়ালী লোক ছিলেন; যখনই কারুর ওপর রাগ হত, তখনই ট্পাটপ টাইপ করে ডেইল বদলে ফেলতেন। বোধহয়, এ বাড়িতে এমন কেউ নেই—যার নামে একবার মামা ডেইল তৈরি না করেছেন।’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘শেষ ডেইল যখন সুকুমারবাবুর নামে, তখন তিনিই সম্পত্তি পাবেন।’

ফণী জিজ্ঞাসা করিল, ‘আইনে কি তাই বলে ? আমি ঠিক জানি না।’

‘আইনে তাই বলে।’ ব্যোমকেশ একটু ইতস্তত করিয়া জিজ্ঞাসা করিল, ‘এ অবস্থায় আপনি কি করবেন, কিছু ঠিক করেছেন কি ?’

ফণী চুলের মধ্যে একবার আঙুল চালাইয়া জানালার বাহিরে তাকাইয়া বলিল, ‘কি করব, কোথায় যাব, কিছুই জানি না। লেখাপড়া শিখিনি, উপার্জন করবার যোগ্যতা নেই। সুকুমারদা যদি আশ্রয় দেয়, তবে তার আশ্রয়েই থাকব—না হয়, রাস্তায় গিয়ে দাঁড়াতে হবে।’ তাহার চোখের কোলে জল আসিয়া পড়িয়াছে দেখিয়া আমি তাড়াতাড়ি অন্যদিকে মুখ ফিরাইয়া লইলাম।

ব্যোমকেশ অন্যমনস্কভাবে বলিল, ‘সুকুমারবাবু কাল রাত্রি বারোটার সময় বাড়ি ফিরেছেন।’

ফণী চমকিয়া ফিরিয়া চাহিল—‘রাত্রি বারোটার সময় ! ওঃ—হ্যাঁ, তিনি বায়ক্ষেপে গিয়েছিলেন !’

ব্যোমকেশ জিজ্ঞাসা করিল, ‘করালীবাবুকে ক'টাৰ সময় খুন করা হয়েছে, আপনি আন্দাজ করতে পারেন ? কোন রকম শব্দ-টব্ব শুনেছিলেন কি ?’

‘কিছু না। হয়তো শেষ রাত্রে—’

‘উঁ—তিনি রাত্রি বারোটায় খুন হয়েছেন।’ ব্যোমকেশ উঠিয়া পড়িল, ঘড়ি দেখিয়া বলিল, ‘ওঃ, আড়াইটে বেজে গিয়েছে—আর না, চল হে অজিত। বেশ ক্ষিদে পেয়েছে—আপনাদেরও তো এখনও খাওয়া-দাওয়া কিছুই হয়নি—নমস্কার।’

এমন সময় নীচে একটা গুগোল শোনা গেল ; পরক্ষণেই আমাদের ঘরের দরজা সংজোরে ঠেলিয়া একজন লোক উত্তেজিতভাবে বলিতে বলিতে ঢুকিল, ‘ফণী, দাদাকে অ্যারেস্ট করে এনেছে—’ আমাদের দেখিয়াই সে পামিয়া গেল।

ব্যোমকেশ বলিল, ‘আপনিই মাখনবাবু ?’

মাখন ভয়ে কুঁচকাইয়া গিয়া ‘আমি—আমি কিছু জানি না।’ বলিয়া সবেগে ঘর ছাড়িয়া পলায়ন করিল।

নীচে নামিয়া দেখিলাম, বসিবার ঘরে হলুস্তুল কাণ। বিধুবাবু ঘরে নাই, থানার ইন্স্পেক্টর তাঁহার স্থান অধিকার করিয়াছেন। একটা পাগলের মত চেহারার হাতকড়া-পরা লোককে দু'জন কনস্টেবল ধরিয়া আছে আর সে হাউমাউ করিয়া বলিতেছে, ‘মামা খুন হয়েছেন ? দোহাই মশাই, আমি কিছু জানি না—যে দিবি গালতে বনেন গালছি—আমি মাতাল দাঁতাল লোক—ডালিমের বাড়িতে রাত কাটিয়েছি—ডালিম সাক্ষী আছে—’

ইন্স্পেক্টরবাবুটি সত্য সত্যই কাজের লোক, এতক্ষণ নিষ্পত্তিভাবে বসিয়াছিলেন, আমাদের দেখিয়া বলিলেন, ‘আসুন ব্যোমকেশবাবু, ইন্হি মতিলাল—বিধুবাবুর আসামী। যদি কিছু জিজ্ঞাসা করতে চান, করতে পারেন।’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘কোথায় একে গ্রেপ্তার করা হল ?’

যে সাব-ইন্স্পেক্টরটি গ্রেপ্তার করিয়াছিল, সে বলিল, ‘হাড়কাটা গলির এক স্তীলোকের বাড়িতে—’

মতিলাল আবার বলিতে আরম্ভ করিল, ‘ডালিমের বাড়িতে ঘুমছিলুম—কেন্দ্ৰীয়া মিছে কথা বলে—’

ব্যোমকেশ হাত তুলিয়া তাহাকে নিবারণ করিয়া বলিল, ‘আপনি তো ভোৱ না হতেই বাড়ি ফিরে আসেন, আজ ফেরেননি কেন ?’

পাগলের মত আরম্ভ চক্ষে চাহিয়া মতিলাল বলিল, ‘কেন ? কেন ? আমি—আমি মদ খেয়েছিলুম—দু’ বোতল ছইপঁচি টেনেছিলুম—ঘূম ভাঙেনি—’

ব্যোমকেশ ইন্স্পেক্টরবাবুর দিকে চাহিয়া ঘাঢ় নাড়িল, তিনি বলিলেন, ‘নিয়ে যাও—হাজতে রাখো—’

মতিলাল চীৎকাৰ কৰিতে কৰিতে শ্বানাস্তুরিত হইলে, ব্যোমকেশ বলিল, ‘বিধুবাবু কোধায় ?’

‘তিনি মিনিট পনেৱে হল বাড়ি গেছেন—আবার চারটোৱে সময় আসবেন।’

‘আছা, তাহলে আমৰাও উঠি, কাল সকালে আবার আসব। ভাল কথা, বাড়িৰ ঘৰণ্ণলো সব খানাতল্লাস হয়েছে ?’

‘কৰালীবাবুৰ আৱ মতিলালেৰ ঘৰ খানাতল্লাস হয়েছে, অন্য ঘৰণ্ণলো খানাতল্লাস কৰা বিধুবাবু দৱকাৰ মনে কৱেননি।’

‘মতিলালেৰ ঘৰ থেকে কিছু পাওয়া গেছে ?’

‘কিছু না।’

‘উইলণ্ডলো দেখা হল না, সেগুলো বোধহয় বিধুবাবু সীল কৰে রেখে গেছেন। থাক, কাল দেখলৈই হবে। আছা, চলনুম। ইতিমধ্যে যদি নৃত্ব কিছু জানতে পাৱেন, খবৰ দেবেন।’

বাসায় ফিরিলাম। রাত্ৰে কৰালীবাবুৰ বাড়িৰ একটা নঞ্চা তৈয়াৱ কৰিয়া ব্যোমকেশ আমাকে দেখাইল, বলিল, ‘কৰালীবাবুৰ ঘৰেৱ নীচে মতিলালেৰ ঘৰ ; মাৰ্খনেৱ ঘৰ তাৰ পাশে। ফণীৱ ঘৰেৱ নীচে বৈঠকখানাঘৰ অৰ্থাৎ যেখানে পুলিস আড়া গেড়েছে। সত্যবতীৱ ঘৰেৱ নীচে রান্নাঘৰ, আৱ সুকুমারেৱ ঘৰেৱ নীচেৱ ঘৰে চাকৰ বামুন শোয়।’

আমি জিজ্ঞাসা কৱিলাম, ‘এ প্ল্যান কি হবে ?’

‘কিছু না।’ বলিয়া ব্যোমকেশ নঞ্চাটা মনোনিবেশ সহকাৰে দেখিতে লাগিল। আমি বলিলাম, ‘তোমাৰ কি বকম মনে হচ্ছে ? মতিলাল বোধহয় খুন কৱেনি—না ?’

‘না—সে বিষয়ে তুমি নিশ্চিন্ত থাকতে পাৱ।’

‘তবে কে ?’

‘সেইটো বলাই শক্ত, মতিলালকে বাদ দিলে চারজন বাকী থেকে যায়—ফণী, মাৰ্খন, সুকুমার আৱ সত্যবতী। এদেৱ মধ্যে যে কেউ খুন কৱতে পাৱে। সকলেৱ স্বার্থ প্ৰায় সমান।’

আমি বিশ্বিত হইয়া বলিলাম, ‘সত্যবতীও ?’

‘নয় কেন ?’

‘কিস্তু মেয়েমানুষ হয়ে—’

‘মেয়েমানুষ যাকে ভালবাসে, তাৱ জন্যে কৱতে পাৱে না, এমন কাজ নেই।’

‘কিস্তু তাৱ স্বার্থ কি ? কৰালীবাবুৰ শেষ উইলে তাৱ ভাই-ই তো সব পেয়েছে।’

‘বুঝলে না ? যে সোক ঘণ্টায় ঘণ্টায় মত বদলায়, তাকে খুন বুঝলে আৱ তাৱ মত বদলাবাৰ অবকাশ থাকে না।’

স্তুপ্তি হইয়া গেলাম। এদিক হইতে কথাটো ভাবিয়া দেখি নাই। বলিলাম, ‘তবে কি তোমাৰ মনে হয়—সত্যবতীই—?’

‘আমি তা বলিনি। সুকুমার হতে পাৱে, সম্পূৰ্ণ বাইৱেৱ লোকও হতে পাৱে। কিস্তু সত্যবতী মেয়েটি সাধাৰণ মেয়ে নয়।’

খানিকক্ষণ চুপ কৰিয়া ভাবিতে লাগিলাম। গত কয়েক ঘণ্টার মধ্যে এত প্ৰকাৰ খাপছাড়া ও পৱন্পৱ-বিৱেধী মালমশলা আমাদেৱ হস্তগত হইয়াছিল যে, তাহার ভিতৰ হইতে সুসংলগ্ন একটা

কিছু বাছিয়া বাহির করা প্রায় অসম্ভব হইয়া পড়িয়াছিল। ব্যাপারটা এতই জটিল যে, ভাবিতে গেলে আরও জট পাকাইয়া যায়।

শেষে জিজ্ঞাসা করিলাম, ‘মতদেহ দেখে তুমি কি বুঝলে ?’

‘এই বুঝলাম যে, হত্যা করবার আগে হত্যাকারী করালীবাবুকে ক্লোরোফর্ম করেছিল।’

‘কি করে বুঝলে ?’

‘তাঁর ঘাড়ে হত্যাকারী তিনিবার ছুঁচ ফুটিয়েছিল। ক্লোরোফর্ম না করলে তিনি জেগে উঠতেন। তাঁর নাকে ছোট ছোট দাগ দেখেছিলে মনে আছে ? সেগুলো ক্লোরোফর্মের চিহ্ন।’

‘তিনিবার ছুঁচ ফোটাবার মানে ?’

‘মানে, প্রথম দু'বার মর্মস্থানটা খুঁজে পায়নি। কিন্তু সেটা তেমন জরুরী কথা নয় ; জরুরী কথা হচ্ছে এই যে, ছুঁচটা বিধিয়ে রেখে গেল কেন ? কাজ হয়ে গেল বার করে নিয়ে চলে গেলেই তো আর কোনও প্রমাণ থাকত না।’

‘হয়তো তাড়াতাড়িতে ভুল হয়ে গিয়েছিল। কিন্তু আর একটা কথা—রাত বারোটার সময় খুন হয়েছে, তুমি বুঝলে কি করে ?’

‘ওটা আমার অনুমান। কিন্তু সত্যবর্তী যদি কখনও সত্যি কথা বলে, দেখবে, আমার অনুমানটা ঠিক। ডাক্তারের রিপোর্ট থেকেও জানা যাবে।’

কিছুক্ষণ উর্ধ্বমুখে বসিয়া থাকিয়া ব্যোমকেশ বলিল, ‘সুকুমারের টেবিলের ওপর একখানা বই রাখা ছিল—গ্রে'র অ্যানাটমি। সারা বইয়ের মধ্যে কেবল একটা পাতায় কয়েক লাইন লাল পেঞ্জিল দিয়ে দাগ দেওয়া ছিল।’

‘সে কয় লাইনের অর্থ ?’

‘অর্থ—মেডালা এবং প্রথম কশেরুর সঞ্চিত্বলে যদি ছুঁচ বিধিয়ে দেওয়া যায়, তাহলে তৎক্ষণাত্ম মৃত্যু হবে।’

আমি লাফাইয়া উঠিলাম—‘বল কি ! তাহলে ?’

‘কিন্তু আশ্চর্য ! লাল পেঞ্জিলটা সুকুমারের টেবিলে দেখলুম না।’ বলিয়া হঠাৎ উঠিয়া গভীর চিন্তাক্রান্তমুখে ঘরময় পায়চারি করিতে লাগিল। আমার মনের মধ্যে অনেকগুলা প্রশ্ন গজগজ করিতেছিল, কিন্তু ব্যোমকেশের চিন্তাসূত্র ছিন্ন করিতে ভরসা হইল না। জানিতাম, এই সময় প্রশ্ন করিলেই সে ধোকাই হইয়া উঠে।

রাত্রে শয়ন করিয়া সে একটা প্রশ্ন করিল, ‘তুমি তো একজন সাহিত্যিক, বল দেবি thimble-এর বাঙ্গলা কি ?’

আমি আশ্চর্য হইয়া বলিলাম, ‘Thimble? যা আঙুলে পরে দর্জিয়া সেলাই করে ?’

‘হ্যাঁ।’

আমি ভাবিতে ভাবিতে বলিলাম, ‘অঙ্গুলিত্রাণ হতে পারে—কিন্তু—সূচীবর্ম—’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘ওসব চালাকি চলবে না, যাঁটি বাঙ্গলা প্রতিশব্দ বল।’

স্বীকার করিতে হইল, বাঙ্গলা প্রতিশব্দ নাই, অস্তুত আমার জানা নাই। জিজ্ঞাসা করিলাম, ‘তুমি জানো ?’

‘উহু। জানলে আর জিজ্ঞাসা করব কেন ?’

ব্যোমকেশ আর কথা কহিল না। আমিও বাঙ্গলা ভাষার অশেষ দৈন্যের কথা চিন্তা করিতে করিতে কখন ঘুমাইয়া পড়িলাম।

পরদিন সকালে উঠিয়া দেখি, ব্যোমকেশ বাহির হইয়া গিয়াছে। একটু রাগ হইল ; কিন্তু বুঝিলাম, আমাকে না লইয়া যাওয়ার কোনও মতলব আছে—হয়তো আমি গেলে অসুবিধা হইত।

যখন ফিরিল, তখন বেলা প্রায় এগারোটা ; জামা খুলিয়া পাখাটা চালাইয়া দিয়া সিগারেট ধরাইল। জিজ্ঞাসা করিলাম, ‘কি হল ?’

সে একপেট ধোঁয়া টানিয়া আস্তে আস্তে ছাড়িতে ছাড়িতে বলিল, ‘উইলগুলো দেখা গেল। উইলের সাক্ষী বাড়ির বামুন আর চাকর—তাদের টিপ্সই রয়েছে।’

‘আর ?’

‘বাড়ির অন্য ঘরগুলো ভাল করে খানাতলাস করতে বললুম। কিন্তু বিধুবাবু গোঁ ধরেছেন, আমি যা বলব, তার উচ্চে কাজটি করবেন। শেষ পর্যন্ত তয় দেখিয়ে এলুম, যদি খানাতলাস না করেন, কমিশনার সাহেবকে নালিশ করব।’

‘তারপর ?’

‘তারপর আর কি ! তিনি এখনও মতিলালকে কামড়ে পড়ে আছেন।’ কিয়ৎকাল চুপ করিয়া থাকিয়া বলিল, ‘মেয়েটা ভয়ানক শক্ত, এমন মুখ টিপে রইল, কিছুতেই মুখ খুললে না ! অথচ এ রহস্যের চাবিকাঠি তার কাছে। যা হোক, দেখা যাক, বিধুবাবু যদি শেষ পর্যন্ত খানাতলাস করা মনস্ত করেন হয়তো কিছু পাওয়া যেতে পারে।’

‘কি পাওয়া যাবে, প্রত্যাশা কর ?’

‘কে বলতে পারে ? সামান্য জিনিস, হয়তো একটা ডাঙ্গারি দোকানের ক্যাশমেমো কিম্বা একটা পেঙ্গিল, কিম্বা—কিন্তু বৃথা গবেষণা করে লাভ নেই। চল, নাইবার বেলা হল।’

দুপুরবেলাটা ব্যোমকেশ আরাম-কেদারায় চোখ বুজিয়া শুইয়া কাটাইয়া দিল ; মনে হইল, সে যেন কিছুর প্রতীক্ষা করিতেছে। তিনটা বাজিতেই পুঁটিরাম চা দিয়া গেল, নিঃশব্দে পান করিয়া ব্যোমকেশ পূর্ববৎ পড়িয়া রহিল।

সাড়ে চারটা বাজিবার পর পাশের ঘরে টেলিফোন বাজিয়া উঠিল। ব্যোমকেশ দ্রুত উঠিয়া গিয়া ফোন ধরিল, ‘কে আপনি ?... ও ইন্স্পেক্টরবাবু, কি খবর ? ...সুকুমারবাবুর ঘর সার্চ হয়েছে ! বেশ বেশ, বিধুবাবু তাহলে শেষ পর্যন্ত... তাঁর ঘরে কি পাওয়া গেল ?... আঁ, সুকুমারবাবুকে অ্যারেস্ট করা হয়েছে ! তারপর—কিছু পাওয়া গেল ? ক্লোরোফর্মের শিশি... আলমারিতে বইয়ের পেছনে ছিল... আর ? উইল ! আর একখানা টাইপ-করা উইল ? বলেন কি ? কোন্ তারিখের ?... যে রাত্রে করালীবাবু মারা যান, সেইদিন তৈরি—ইঁ। কোথায় ছিল ? বাঞ্ছের তলায় ! এ উইলে ওয়ারিস কে ?... ফণীবাবু !

‘হ্যাঁ—ঠিক বলেছেন, পর্যায়ক্রমে এবার তাই পালা ছিল বটে ! ... সুকুমারবাবুর বোনকে কি গ্রেপ্তার করা হয়েছে ?... না... ও বুঝেছি... ঘরে আর কিছু পাওয়া যায়নি ? এই ধরন—একটা লাল পেঙ্গিল ? পাননি ? আশ্চর্য ! সেলাইয়ের কোনও উপকরণ পাননি ? তাই তো ! বিধুবাবু আছেন ?... মতিলালকে খালাস করতে গেছেন... তবু ভাল, বিধুবাবুর সুমতি হয়েছে। সুকুমারবাবুর ঘর ছাড়া আর কোন্ কোন্ ঘর সার্চ হয়েছে ? আর হ্যানি ! কি বলছেন, বিধুবাবু দরকার মনে করেননি ! বিধুবাবু তো কিছুই দরকার মনে করেন না। আমার আজ যাবার দরকার আছে কি ? নৃতন উইলখানা দেখতুম... ও নিয়ে গেছেন... আচ্ছা—কাল সকালেই হবে। লাল পেঙ্গিল আর এই সেলাইয়ের উপকরণটা যতক্ষণ না পাওয়া যাচ্ছে—ততক্ষণ—কি বলছেন ? সুকুমারের বিরুদ্ধে overwhelming প্রমাণ পাওয়া গেছে ? তা বলতে পারেন—কিন্তু ডাঙ্গারের রিপোর্ট পাওয়া গেছে ? মতুর সময় সম্বন্ধে কি লিখেছেন ? আহারের তিন ঘণ্টা পরে... তার মানে আন্দাজ যাত বারোটা... আচ্ছা, কাল সকালে নিশ্চয় যাব !’

ফেন রাখিয়া ব্যোমকেশ ফিরিয়া আসিয়া বসিল। তাহার চিষ্টা-কুণ্ডিত দ্রু ও মুখ দেখিয়া মনে হইল, সে সম্পূর্ণ সম্ভূষ্ট হইতে পারে নাই। জিজ্ঞাসা করিলাম, ‘সুকুমারই তাহলে ? তুমি তো গোড়া থেকেই সন্দেহ করেছিলে—না ?’

কিছুক্ষণ নীরব থাকিয়া ব্যোমকেশ বলিল, ‘এ ব্যাপারে যত কিছু প্রমাণ, সবই সুকুমারের দিকে নির্দেশ করছে। দেখ, করালীবাবুর মতুর ধরনটা যেন চোখে আঙুল দিয়ে দেখিয়ে দিচ্ছে যে, এ ডাঙ্গারের কাজ। যারা ডাঙ্গারি কিছু জানে না, তারা ওভাবে খুন করতে পারে না। যে ছুঁচটা ব্যবহার করা হয়েছে, তাও তার বোনের সেলাইয়ের বাস্তু থেকে চুরি করা, এমন কি, সুতোটা পর্যন্ত

এক। সুকুমার বারোটার সময় বাড়ি ফিরল—ঠিক সেই সময় করালীবাবুও মারা গেলেন। সুকুমারের ঘর সার্চ করে বেরিয়েছে ক্লোরোফর্মের শিশি, আর একটা টাইপ-করা উইল—করালীবাবুর শেষ উইল, যাতে তিনি সুকুমারকে বক্ষিত করে ফণীকে সর্বস্ব দিয়ে গেছেন। সুকুমার নিজের মৃথৈ স্বীকার করেছে যে, সেদিন সক্ষ্যাবেলা করালীবাবুর সঙ্গে তার ঝগড়া হয়েছিল—সুতরাং তিনি যে আবার উইল বদলাবেন, তা সে বেশ বুঝতে পেরেছিল। খুন করার মোটিভ পরিষ্কার পাওয়া যাচ্ছে।’

‘তাহলে সুকুমারই যে আসামী, তাতে আর সন্দেহ নেই ?’

‘সন্দেহের অবকাশ কোথায় ?’ কিছুক্ষণ চুপ করিয়া থাকিয়া জিঞ্চাসা করিল, ‘আচ্ছা, সুকুমারকে দেখে তোমার কি রকম মনে হল ? খুব নির্বাধ বল্সে মনে হল কি ?’

আমি বলিলাম, ‘না। বরঞ্চ বেশ বুদ্ধি আছে বলেই মনে হল।’

ব্যোমকেশ ভাবিতে ভাবিতে বলিল, ‘সেইখানেই ধোঁকা লাগছে। বুদ্ধিমান বোকার মত কাজ করে কেন ?’

বলিয়াই ব্যোমকেশ সচকিতভাবে সোজা হইয়া বসিল। দ্বারের কাছে অস্পষ্ট পদধ্বনি আমিও শুনিতে পাইয়াছিলাম, ব্যোমকেশ গলা চড়াইয়া ডাকিল, ‘কে ? ভিতরে আসুন।’

কিছুক্ষণ কোন সাড়া পাওয়া গেল না, তারপর আস্তে আস্তে দ্বার খুলিয়া গেল। তখন ঘোর বিস্ময়ে দেখিলাম, সম্মুখে দাঁড়াইয়া আছে—সত্যবতী !

সত্যবতী ঘরে প্রবেশ করিয়া দ্বার ভেজাইয়া দিল ; কিছুকাল শক্ত হইয়া দাঁড়াইয়া রহিল, তারপর হঠাতে ঝরঝর করিয়া কাঁদিয়া ফেলিয়া কুকুস্বরে বলিল, ‘ব্যোমকেশবাবু, আমার দাদাকে বাঁচান।’

অপ্রত্যাশিত আবির্ভাবে আমি একেবারে ভ্যাবাচাকা খাইয়া গিয়াছিলাম। ব্যোমকেশ কিন্তু তড়ক করিয়া সত্যবতীর সম্মুখে দাঁড়াইল। সত্যবতীর মাথাটা বোধহয় ঘুরিয়া গিয়াছিল, সে অঙ্গভাবে একটা হাত বাড়াইয়া দিতেই ব্যোমকেশ হাত ধরিয়া তাহাকে একখানা চেয়ারে আনিয়া বসাইয়া দিল। আমাকে ইঙ্গিত করিতেই পাখাটা চালাইয়া দিলাম।

প্রথম মিনিট দুই-তিনি সত্যবতী চোখে আঁচল দিয়া খুব খানিকটা কাঁদিল, আমরা নির্বাক লজ্জিত মুখে অন্য দিকে চোখ ফিরাইয়া রহিলাম। আমাদের বৈচিত্র্যপূর্ণ জীবনেও এমন ব্যাপার পূর্বে কখনও ঘটে নাই।

সত্যবতীকে পূর্বে আমি একবারই দেখিয়াছিলাম ; সাধারণ শিক্ষিত বাঙালী মেয়ে হইতে সে যে আকারে-প্রকারে একটুও পৃথক, তাহা মনে হয় নাই। সুতরাং ঘোর বিপদের সময় সমস্ত শঙ্কাসঙ্গে লঙ্ঘন করিয়া সে যে আমাদের কাছে উপস্থিত হইতে পারে, ইহা যেমন অচিন্তনীয়, তেমনই বিস্ময়কর। বিপদ উপস্থিত হইলে অধিকাংশ বাঙালীর মেয়েই জড়বস্তু হইয়া পড়ে। তাই এই কৃশঙ্গী কালো মেয়েটি আমার চক্ষে যেন সহসা একটা অপূর্ব অসামান্যতা লইয়া দেখা দিল। তাহার পায়ের মলিন জরির নাগরা হইতে রুক্ষ অয়স্তসম্মত চুল পর্যন্ত যেন অনন্যসাধারণ বিশিষ্টতায় ভরপুর হইয়া উঠিল।

ভাল করিয়া চোখ মুছিয়া সে যখন মুখ তুলিয়া আবার বলিল, ‘ব্যোমকেশবাবু, আমার দাদাকে আপনি বাঁচান,’ তখন দেখিলাম, সে প্রাণপণে আঘাতসম্বরণ করিয়াছে বটে, কিন্তু তাহার গলার স্বর তখনও কাঁপিতেছে।

ব্যোমকেশ আস্তে আস্তে বলিল, ‘আপনার দাদা অ্যারেস্ট হয়েছেন, আমি শুনেছি—কিন্তু—’

সত্যবতী ব্যাকুলভাবে বলিয়া উঠিল, ‘দাদা নির্দোষ, তিনি কিছু জানেন না—বিনা অপরাধে তাঁকে—’ বলিতে বলিতে আবার সে কাঁদিয়া ফেলিল।

ব্যোমকেশ ভিতরে বিচলিত হইয়াছে বুঝিলাম, কিন্তু সে শাস্তিভাবেই বলিল, ‘কিন্তু তাঁর বিরুদ্ধে যে সব প্রমাণ পাওয়া গেছে—’

সত্যবতী বলিল, ‘সে সব মিথ্যে প্রমাণ। দাদা কখনও টাকার লোভে কাউকে খুন করতে

পারেন না। আপনি জানেন না—তাঁর মতন লোক ; ব্যোমকেশবাবু, আমরা মেসোমশায়ের টাকা চাই না, আপনি শুধু দাদাকে এই বিপদ থেকে উদ্ধার করুন, আমরা আপনার পায়ে কেনা হয়ে থাকব।' তাহার দুই চোখ দিয়া ধারার মত অশ্রু ঝরিয়া পড়িতে লাগিল, কিন্তু সে আর তাহা মুছিবার চেষ্টা করিল না—বোধ করি, জানিতেই পারিল না।

ব্যোমকেশ এবার যখন কথা কহিল, তখন তাহার কঠস্বরে একটা অশ্রুপূর্ব গাঢ়তা লক্ষ্য করিলাম, সে বলিল, 'আপনার দাদা যদি সততই নির্দেশ হন, আমি প্রাণপণে তাঁকে বাঁচাবার চেষ্টা করব—কিন্তু—'

'দাদা নির্দেশ, আপনি বিশ্বাস করছেন না ? আমি আপনার পা ছুঁয়ে বলছি, দাদা এ কাজ করতে পারেন না—একটা মাছিকে মারাও তাঁর পক্ষে সঙ্গে নয়' বলিতে বলিতে সে হঠাতে নতজানু হইয়া ব্যোমকেশের পায়ের উপর হাত রাখিল।

'ও কি করছেন ? উঠে বসুন—উঠে বসুন !' বলিয়া ব্যোমকেশ নিজেই চেয়ার ছাড়িয়া উঠিয়া পা সরাইয়া লাইল।

'আপনি আগে বলুন, দাদাকে ছেড়ে দেবেন ?'

ব্যোমকেশ দুই হাত ধরিয়া সত্যবতীকে জোর করিয়া তুলিয়া চেয়ারে বসাইয়া দিল, তারপর তাহার সম্মুখে বসিয়া দৃঢ় স্বরে বলিল, 'আপনি ভুল করছেন—সুকুমারবাবুকে ছেড়ে দেবার মালিক আমি নই—পুলিস। তবে আমি চেষ্টা করতে পারি। কিন্তু চেষ্টা করতে হলে সব কথা আমার জানা দরকার। বুবছেন না, আমার কাছ থেকে যতক্ষণ আপনি কথা গোপন করবেন, ততক্ষণ কোন সাহায্যই আমি করতে পারব না।'

চক্ষু নত করিয়া সত্যবতী বলিল, 'আমি তো কোনও কথা গোপন করিনি।'

'করেছেন ! আপনি সেই রাত্রেই করালীবাবুর ঘরে গিয়ে তাঁর মৃত্যুর কথা জানতে প্রেরেছিলেন, কিন্তু আমাকে বলেননি।'

ত্রাস-বিশ্ফারিত নেত্রে সত্যবতী ব্যোমকেশের মুখের পানে তাকাইল, তারপর বুকে মুখ শুঁজিয়া নীরব হইয়া রাখিল।

ব্যোমকেশ নরম সুরে বলিল, 'এখন সব কথা বলবেন কি ?'

কাতর চোখ দুটি তুলিয়া সত্যবতী বলিল, 'কিন্তু সে কথা আমি কি করে বলব ? তাতে যে দাদার উপরেই সব দোষ গিয়ে পড়বে !'

অনুনয়ের কঠে ব্যোমকেশ বলিল, 'দেখুন, আপনার দাদা যদি নির্দেশ হন, তাহলে সত্য কথা বললে তাঁর কোনও অনিষ্ট হবে না, আপনি নির্ভয়ে সমস্ত খুলে বলুন, কোনো কথা গোপন করবেন না।'

সত্যবতী অনেকক্ষণ মুখ নীচু করিয়া ভাবিল, শেষে ভপ্প স্বরে বলিল, 'আচ্ছা, বলছি। আমার যে আর উপায় নেই—' উদ্গত অশ্রু আঁচল দিয়া মুছিয়া নিজেকে ঈষৎ শান্ত করিয়া সে ধীরে ধীরে বলিতে আরম্ভ করিল—

'সেদিন সঙ্গেবেলা মেসোমশায়ের সঙ্গে দাদার একটু বচসা হয়েছিল। মেসোমশাই দাদাকে সব সম্পত্তি উইল করে দিয়েছিলেন, তাই নিয়ে মতিদা'র সঙ্গে দুপুরবেলা তুমুল ঝগড়া হয়ে গিয়েছিল। কলেজ থেকে ফিরে তাই শুনে দাদা মেসোমশাইকে বলতে গিয়েছিলেন যে, তিনি সব সম্পত্তি চান না, সম্পত্তি যেন সকলকে সমান ভাগ করে দেওয়া হয়। মেসোমশাই কোনও রকম তর্ক সইতে পারতেন না, তিনি রেগে উঠে বললেন, 'আমার কথার উপর কথা ! বেরোও এখান থেকে—তোমাকে এক পয়সা দেব না।'

'মেসোমশাই যে এ কথায় রাগ করবেন, তা দাদা বুঝতে পারেননি ; তিনি সে ঘর থেকে বেরিয়ে এসে ফণীদা'র ঘরে গিয়ে বসলেন। ফণীদা খোঁড়া মানুষ, বাইরে বেরুতে পারেন না—তাই দাদা রোজ সঙ্গেবেলা তাঁর কাছে বসে খানিকক্ষণ গল্প করতেন। ফণীদা'কে আপনারা বোধহয় দেখেছেন ? তিনি ইস্কুল-কলেজে পড়েননি বটে, কিন্তু বেশ ভাল লেখাপড়া জানেন।

তাঁর আলমারির বই দেখেই বুঝতে পারবেন—কত রকম বিষয়ে তাঁর দর্খন আছে। অনেক সময় আমি তাঁর কাছে পড়া বলে নিয়েছি।

‘মেসোমশায়ের সঙ্গে বচসা হওয়াতে দাদার মনটা খারাপ হয়ে গিয়েছিল, তিনি রাত্রি আন্দজ আটটার সময় আমাকে বললেন, ‘সত্য, আমি বায়স্কোপ দেখতে যাচ্ছি, সাড়ে এগারটার সময় ফিরব—সদর দরজা খুলে রাখিস।’ এই বলে খাওয়া-দাওয়া সেরে তিনি চুপি চুপি বেরিয়ে গেলেন।

‘আমাদের বামুনঠাকুর রাত্রির খাওয়া-দাওয়া শেষ হয়ে যাবার পর বাইরে গিয়ে অনেক রাত্রি পর্যন্ত নিজের দেশের লোকের আড্ডায় গল্পগুজব করে, আমি জানতুম—তাই দাদাকে দোর খুলে দেবার জন্য আমি আর জেগে রাইলুম না। রাত্রি দশটার পর হার্ডি-হেসেল উঠে গেলে আমিও গিয়ে শুয়ে পড়লুম।

‘যুমিয়ে পড়েছিলুম—হঠাতে এক সময় ঘূম ভেঙে গেল। মনে হল, যেন দাদার ঘরে একটা শব্দ শুনতে পেলুম। মেঝের ওপর একটা ভারী জিনিস—টেবিল কি বাল্ব সরালে যে রকম শব্দ হয়, সেই রকম শব্দ। ভাবলুম দাদা বায়স্কোপ দেখে ফিরে এসেন।

‘আবার ঘুমবার চেষ্টা করলুম; কিন্তু কি জানি কেন ঘূম এল না—চোখ চেয়েই শুয়ে রাইলুম। দাদার ঘরে থেকে আর কোনও সাড়া পেলুম না; মনে করলুম তিনি শুয়ে পড়েছেন।

‘এইভাবে মিনিট পনের কেটে যাবার পর—বারান্দায় একটা খুব মদু শব্দ শুনতে পেলুম, যেন কে পা টিপে টিপে যাচ্ছে। ভারী আশ্রয় মনে হল; দাদা তো অনেকক্ষণ শুয়ে পড়েছেন, তবে কে বারান্দা দিয়ে যাচ্ছে? আমি আন্তে আন্তে উঠলুম; দরজা একটু ফাঁক করে দেখলুম—দাদা নিঃশব্দে নিজের ঘরে ঢুকে দরজা বন্ধ করে দিলেন। চাঁদের আলো বারান্দায় পড়েছিল, দাদাকে স্পষ্ট দেখতে পেলুম।’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘একটা কথা; আপনার দাদার পায়ে জুতো ছিল?’

‘হ্যাঁ।’

‘তাঁর হাতে কিছু ছিল?’

‘না।’

‘কিছু না? একটা কাগজ কিম্বা শিশি?’

‘কিছু না।’

‘তখন ক’টা বেজেছিল; দেখেছিলেন কি?’

সত্যবত্তী বলিল, ‘দেখার দরকার হয়নি, তখন শহরের সব ঘড়িতেই বারোটা বাজেছিল।’

ব্যোমকেশের দৃষ্টি চাপা উত্তেজনায় প্রথম হইয়া উঠিল। সে বলিল, ‘তারপর বলে যান।’

সত্যবত্তী বলিতে লাগিল, ‘প্রথমটা আমি কিছু বুঝতে পারলুম না। দাদা পনের মিনিট আগে ফিরে এসেছেন—তাঁর ঘরে আওয়াজ শুনে জানতে পেরেছি—তবে আবার তিনি কোথায় গিয়েছিলেন? হঠাতে মনে হল হয়তো মেসোমশায়ের শরীর খারাপ হয়েছে, তাঁর ঘরেই গিয়েছিলেন। মেসোমশাই কখনও কখনও রাত্রিবেলা বাতের বেদনায় কষ্ট পেতেন—ঘূম হত না। তখন তাঁকে শুধু খাইয়ে ঘূম পাড়াতে হত। আমি চুপি চুপি ঘর থেকে বেরিয়ে মেসোমশায়ের ঘরের দিকে গেলুম।

‘তাঁর ঘরের দোর রাত্রে বরাবরই খোলা থাকে—আমি ঘরে ঢুকলুম। ঘর অঙ্ককার—কিন্তু সেই অঙ্ককারের মধ্যেও কি রকম একটা গন্ধ নাকে এল। গন্ধটা যে ঠিক কি রকম তা আমি আপনাকে বোঝাতে পারব না—তীব্র গন্ধ নয়, অথচ—’

‘মিষ্টি মিষ্টি গন্ধ?’

‘হ্যাঁ—ঠিক বলেছেন, মিষ্টি মিষ্টি গন্ধ।’

‘ই—ক্লোরোফর্ম। তারপর!’

‘দোরের পাশেই সুইচ। আলো স্বেচ্ছে দেখলুম, মেসোমশাই খাটে শুয়ে আছেন—ঠিক যেন

ঘূমছেন। তাঁৰ শোবাৰ ভজী দেখে একবাৰও মনে হয় না যে তিনি—; কিন্তু তবু কি জানি কেন আমাৰ বুকেৰ ভেতৱটা ধড়ফড় কৰতে লাগল। সেই গন্ধটা যেন একটা ভিজে ন্যাকড়াৰ মতন আমাৰ নিখাস বন্ধ কৰবাৰ উপক্ৰম কৰলৈ।

কিছুক্ষণ আমি দৰজাৰ কাছে দাঁড়িয়ে রইলুম। মনকে বোৰাবাৰ চেষ্টা কৰলুম যে, ওটা ওষুধেৰ গন্ধ, মেসোমশাই ওষুধ বেয়ে ঘূমিয়ে পড়েছেন।

‘পা কাঁপছিল, তবু সন্তুষ্পণে তাঁৰ খাটোৰ পাশে গিয়ে দাঁড়ালুম। ঝুঁকে দেখলুম—তাঁৰ নিখাস পড়ছে না। তখন আমাৰ বুকেৰ মধ্যে যে কি হচ্ছে, তা আমি বোঝাতে পাৰব না—মনে হচ্ছে এইবাৰ অজ্ঞান হয়ে পড়ে থাব। বোধহয়, মাঘাটা ঘুৱেও উঠেছিল; নিজেকে সামলাবাৰ জন্যে আমি মেসোমশায়েৰ বালিশেৰ ওপৰ হাত রাখলুম। হাতটা ঠিক তাঁৰ ঘাড়েৰ পাশেই পড়েছিল—একটা কাঁটাৰ মত কি জিনিস হাতে ফুটল। দেখলুম, একটা ছুঁচ তাঁৰ ঘাড়ে আমূল বৈধানো—ছুঁচে তখনও সুতো পৰানো রয়েছে।

‘আমি আৱ সেখানে থাকতে পাৰলুম না। কিন্তু কি কৱে যে আলো নিবিয়ে নিজেৰ ঘৱে ফিৱে এন্দুম, তাও জানি না। যখন ভাল কৱে চেতনা ফিৱে এল, তখন নিজেৰ বিছানায় বসে ঠক ঠক কৱে কাঁপছি আৱ কাঁদছি।

‘তাৰপৰ তো সবই আপনি জানেন। দাদাকে আমি সন্দেহ কৱিনি, আমি জানি, দাদা এ কাজ কৰতে পাৰেন না, তবু একথা যে কাউকে বলা চলবে না, তাও বুঝতে দেৱি হল না। পৰদিন সকালবেলা কোনোৱৰকমে চা তৈৰি কৱে নিয়ে মেসোমশায়েৰ ঘৱে গেসুম—’

সত্যবত্তীৰ স্বৰ ক্ষীণ হইয়া মিলাইয়া গেল। তাহাৰ মুখেৰ অস্বাভাবিক পাণুৱড়া, চোখেৰ আতঙ্কিত দৃষ্টি হইতে বুঝিতে পাৱিলাম, কি অসীম সংশয় ও যন্ত্ৰণাৰ ভিতৱ দিয়া সেই ভয়ঙ্কৰ রাত্রিটা তাহাৰ কাটিয়াছিল। ব্যোমকেশেৰ মুখেৰ দিকে চাহিয়া দেখিলাম, তাহাৰ চোখ দুটো জ্বলজ্বল কৱিয়া জ্বলিতেছে। সে হঠাতে বলিয়া উঠিল, ‘আপনাৰ মত অসাধাৰণ মেয়ে আমি দেখিনি। অন্য কেউ হলে চেঁচামেচি কৱে মুৰ্ছা—হিস্টিৱিয়াৰ ঠেলায় বাঢ়ি মাথায় কৱত—আপনি—’

সত্যবত্তী ভাঙ্গা গলায় বলিল, ‘শুধু দাদাৰ জন্যে—’

ব্যোমকেশ উঠিয়া দাঁড়াইয়া বলিল, ‘আপনি এখন তাহলে বাঢ়ি ফিৱে যাব। কাল সকালে আমি আপনাদেৱ ওখানে যাব।’

সত্যবত্তীও উঠিয়া দাঁড়াইল, শক্তি কঠে বলিল, ‘কিন্তু আপনি তো কিছু বললেন না?’

ব্যোমকেশ কহিল, ‘বলবাৰ কিছু নেই। আপনাকে আশা দিয়ে শেষে যদি কিছু না কৰতে পাৱি? এৱ মধ্যে বিধুবাৰু নামক একটি আন্ত—ইয়ে আছেন কিনা, তাই একটু ভয়। যা হোক, এইটুকু বলতে পাৱি যে, আপনি যে সব কথা বললেন, তা যদি প্ৰথমেই বলতেন, তাহলে হয়তো কোনও গোলমাল হত না।’

অঞ্চল্পূৰ্ণ চোখে সত্যবত্তী বলিল, ‘আমি যা বললুম তাতে দাদাৰ কোনও অনিষ্ট হবে না? সত্যি বলছেন? ব্যোমকেশবাৰু, আমাৰ আৱ কেউ নেই—’ তাহাৰ স্বৰ কাঙায় বুজিয়া গেল।

ব্যোমকেশ তাড়াতাড়ি গিয়া সদৱ দৰজাটা খুলিয়া দাঁড়াইল, একটু হাসিবাৰ চেষ্টা কৱিয়া বলিল, ‘আপনি আৱ দেৱি কৱবেন না—ৱাত হয়ে গেছে। আমাদেৱ এটা ব্যাচেলৱ এস্টোবলিশমেন্ট—বুৱালেন না—’

সত্যবত্তী একটু ব্যন্তিভাৱে বাহিৰ হইয়া যাইবাৰ উপক্ৰম কৱিল। সে চৌকাঠ পাৰ হইয়াছে, এমন সময় ব্যোমকেশ মৃদুস্বৰে তাহাকে কি বলিল শুনিতে পাইলাম না। সত্যবত্তী চমকিয়া ফিৱিয়া চাহিল। ক্ষণকালেৰ জন্য তাহাৰ কৃতজ্ঞতা-নিষিদ্ধ মিনতিপূৰ্ণ চোখ দুটি আমি দেখিতে পাইলাম—তাৰপৰ সে নিঃশব্দে ছোট্ট একটি নমস্কাৰ কৱিয়া দ্রুতপদে সিঁড়ি দিয়া নামিয়া গেল।

দৰজা ভেজাইয়া দিয়া ব্যোমকেশ ফিৱিয়া আসিয়া বসিল, ঘড়ি দেখিয়া বলিল, ‘সাতটা বেজে গেছে।’ তাৰপৰ মনে মনে কি হিসাব কৱিয়া চেয়াৰে হেলান দিয়া বলিল, ‘এখনও দেৱ সময়

আছে।'

আমি সাধারে তাহাকে চাপিয়া ধরিলাম, 'ব্যোমকেশ, কি বুঝলে ? আমি তো এমন কিছু—কিন্তু তোমার ভাব দেখে বোধ হয়, যেন তুমি ভেতরের কথা বুঝতে পেরেছে।'

ব্যোমকেশ মাথা নাড়িল—'এখনও সব বুঝিনি।'

আমি বলিলাম, 'যাই বল, সুকুমারের বিকর্ষে প্রমাণ যতই গুরুতর হোক, আমার তো দৃঢ় বিশ্বাস সে খুন করেনি।'

ব্যোমকেশ হাসিল—'তবে কে করেছে ?'

'তা জানি না—কিন্তু সুকুমার নয়।'

ব্যোমকেশ আর কিছু বলিল না, সিগারেট ধরাইয়া নীরবে টানিতে লাগিল। বুঝিলাম, এখন কিছু বলিবে না। আমিও বসিয়া এই ব্যাপারে অস্তুত জিজিতার কথা ভাবিতে লাগিলাম।

অনেকক্ষণ পরে ব্যোমকেশ একটা প্রশ্ন করিল, 'সত্যবতীকে সুন্দরী বলা বোধ হয় চলে না—না ?'

আমি চমকিয়া উঠিয়া বলিলাম, 'কেন বল দেখি ?'

'না, অমনি জিজ্ঞাসা করছি। সাধারণে বোধহয় কালোই বলবে।'

বর্তমান সমস্যার সঙ্গে সত্যবতীর চেহারার কি সম্বন্ধ আছে, বুঝিলাম না ; কিন্তু ব্যোমকেশের মন কোন দুর্গম পথে চলিয়াছে, তাহা অনুমান করা অসম্ভব। আমি বিবেচনা করিয়া বলিলাম, 'হ্যাঁ, লোকে তাকে কালোই বলবে, কিন্তু কুৎসিত বোধহয় বলতে পারবে না।'

ব্যোমকেশ একটু হাসিয়া উঠিয়া পড়িল, বলিল, 'অর্থাৎ তুমি বলতে চাও—'কালো ? তা সে যতই কালো হোক, দেখেছি তার কালো হরিণ চোখ।'—কেমন ?—ভাল কথা, অজিত, তোমার বয়স কত হল বল দেখি ?'

সবিশ্বায়ে বলিলাম, 'আমার বয়স—'

'হ্যাঁ—কত বছর ক'মাস ক'দিন, ঠিক হিসেব করে বল।'

কে জানে—হয়তো আমার বয়সের হিসাবের মধ্যেই করালীবাবুর মত্ত্য-রহস্যটা চাপা পড়িয়া আছে। ব্যোমকেশের অসাধ্য কার্য নাই ; আমি মনে মনে গণনা করিয়া বলিলাম, 'আমার বয়স হল উন্নিশ বছর পাঁচ মাস এগারো দিন।—কেন ?'

ব্যোমকেশ একটা ভারী স্বষ্টির নিশ্বাস ফেলিয়া বলিল, 'যাক, তুমি আমার চেয়ে তিন মাসের বড়। বাঁচা গেল। কথাটা কিন্তু মনে রেখো।'

'মানে ?'

'মানে কিছুই নেই। কিন্তু ও কথা থাক। এই ব্যাপার নিয়ে ভেবে ভেবে মাথা গরম হয়ে উঠেছে। চল, আজ নাইট-শো'তে বায়স্কোপে দেখে আসি।'

ব্যোমকেশ কখনও বায়স্কোপে যায় না, বায়স্কোপ থিয়েটার সে ভালই বাসে না। তাই বিশ্বায়ের অবধি রহিল না। বলিলাম, 'তোমার আজ হল কি বল দেখি ? একেবারে খেপচুরিয়াস্‌ মেরে গেলে না কি ?'

ব্যোমকেশ হাসিয়া বলিল, 'অসম্ভব নয়। আমি লগনচাঁদা ছেলে—ভট্টাচার্যমশাই কুষ্টী তৈয়ার করেই বলেছিলেন, এ ছেলে ঘোর উদ্বাদ হবে। কিন্তু আর দেরি নয়। চল, খেয়েদেয়ে বেরিয়ে পড়া যাক। 'চিত্রা'য় ক'দিন থেকে একটা খুব ভাল ফিল্ম দেখাচ্ছে।'

আহারাদি করিয়া বায়স্কোপে উপস্থিত হইলাম। রাত্রি সাড়ে নয়টায় চিত্র-প্রদর্শন আরম্ভ হইল। ছবিটা কিছু দীর্ঘ—শেষ হইতে প্রায় পৌনে বারোটা বাজিল।

অনেক দূর যাইতে হইবে—বাসও দু'একখানা ছিল ; আমি একটাতে উঠিবার উপক্রম করিতেছি, ব্যোমকেশ বলিল, 'না না, হেটেই চল না খানিকদূর।' বলিয়া হনহন করিয়া চলিতে আরম্ভ করিল।

কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট ছাড়িয়া সে যখন পাশের একটা সরু রাস্তা ধরিল, তখন বুঝিলাম সে

করালীবাবুর বাড়ির দিকে চলিয়াছে। এত রাত্রে সেখানে কি প্রয়োজন, তাহা হৃদয়ঙ্গম হইল না। যাহা হউক, বিনা আপন্তিতে তাহার সঙ্গে চলিলাম।

স্বাভাবিক অপেক্ষা কিছু বেশি দ্রুতপদেই আমরা চলিতেছিলাম, তবু করালীবাবুর বাড়ি পৌঁছিতে অনেকটা সময় লাগিল। করালীবাবুর দরজার পাশেই একটা গ্যাস-পোস্ট ছিল, তাহার নীচে দাঁড়াইয়া ব্যোমকেশ হাতের আস্তিন সরাইয়া ঘড়ি দেখিল। কিন্তু ঘড়ি দেখিবার প্রয়োজন ছিল না, ঠিক এই সময় অনেকগুলো ঘড়ি চারিদিক হইতে মধ্যরাত্রি ঘোষণা করিয়া দিল।

ব্যোমকেশ উৎফুল্লভাবে আমার পিঠে একটা চাপড় মারিয়া বলিল, ‘হয়েছে। চল, এবার একটা ট্যাঙ্কি ধরা যাক।’

পরদিন বেলা সাড়ে আটটার সময় আমরা করালীবাবুর বাড়িতে উপস্থিত হইলাম। কয়েকজন পুলিস-কর্মচারী ও বিধুবাবু হাজির ছিলেন। ব্যোমকেশকে দেখিয়া বিধুবাবু একটু অপ্রস্তুত হইলেন, কিন্তু সে ভাব গোপন করিয়া গঙ্গার স্বরে বলিলেন, ‘ব্যোমকেশবাবু, আপনি শুনেছেন বোধহয় যে, সুকুমারকে অ্যারেস্ট করেছি। সে-ই আসল আসামী, তা আমি গোড়া খেকেই বুঝেছিলাম—আমি শুধু তাকে ল্যাঙ্গে খেলাচ্ছিলুম।’

‘বলেন কি?’ ব্যোমকেশ মহা বিশ্ময়ের ভাবে করিয়া এমনভাবে বিধুবাবুর পশ্চাদিকে দৃষ্টিপাত করিতে লাগিল, যেন খেলাইবার যন্ত্রটা সত্য সত্যই সেখানে বিদ্যমান আছে। ইন্স্পেক্টর সাব-ইন্স্পেক্টর হাসি চাপিবার চেষ্টায় উৎকট গাঞ্জীর্য অবলম্বন করিয়া অন্যদিকে মুখ ফিরাইয়া লইল।

বিধুবাবু একটু সন্দিক্ষণভাবে বলিলেন, ‘আপনি আজ কি মনে করে?’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘কিছু না। শুনলুম, আর একটা নৃত্য উইল বেরিয়েছে—তাই সেটা দেখতে এলুম।’

উইল ব্যোমকেশকে দেখাইতেন কি না, তাহা কিছুক্ষণ চিন্তা করিয়া বিধুবাবু অনিচ্ছাভাবে ফাইল হইতে একটা কাগজ বাহির করিয়া দিলেন। বলিলেন, ‘দেখবেন, ছিঁড়ে ফেলবেন না যেন। এই উইলটাই হচ্ছে সুকুমারের বিবরণে সেরা প্রমাণ। করালীবাবুকে খুন করবার পর এটা সুকুমার চুরি করে নিজের ঘরে এনে লুকিয়ে রেখেছিল—কোথায় রেখেছিল ভানেন? তার ঘরে যে কিন্তু ট্রাক উপরো-উপরি করে রাখা আছে, তারই নীচের ট্রাকটার তলায়।’

ব্যোমকেশ হাসিয়া বলিল, ‘বাঃ, সবই যে মিলে যাচ্ছে দেখছি। কিন্তু একটা কথা বলুন তো, সুকুমার উইলখানা ছিঁড়ে ফেললে না কেন?’

বিধুবাবু নাকের মধ্যে একপ্রকার শব্দ করিয়া বলিলেন, ‘ঁঁঁঁঁঁ, সে বুদ্ধি থাকলে তো। ভেবেছিল, আমরা তার ঘর সার্চ করব না।’

‘সুকুমার কিছু বললে?’

‘কি আর বলবে! সবাই যা বলে থাকে, যেন ভাবি আশ্চর্য হয়ে গেছে, এমনি ভাব দেখিয়ে বললে, ‘আমি কিছু জানি না’।’

ব্যোমকেশ উইলখানা উন্টাইয়া পাণ্টাইয়া দেখিয়া, সমুচিত শ্রদ্ধার সহিত তাহার ভাঁজ খুলিয়া পড়িতে আরঞ্জ করিল। আমিও গলা বাড়াইয়া দেখিলাম, সাদা এক-তা ফুলস্ক্যাপ কাগজের উপর ছাপার অক্ষরে লেখা রহিয়াছে—

‘অদ্য ইংরাজী ১৯৩৩ খৃষ্টাব্দের ২২শে সেপ্টেম্বর তারিখে, আমি সজ্ঞানে সুস্থ শরীরে এই উইল করিতেছি যে, আমার মৃত্যুর পর আমার সমস্ত স্থাবর অঙ্গাবর সম্পত্তি ও নগদ টাকা আমার কনিষ্ঠ ভাগিনীয় শ্রীমান ফণীভূষণ পাইবে। পূর্বে যে সকল উইল করিয়াছিলাম, তাহা অত্র দ্বারা নাকচ করা হইল। স্বাক্ষর—শ্রীকরালীচরণ বসু।’

উইল পড়িয়া ব্যোমকেশ লাফাইয়া উঠিল, দেখিলাম, তাহার মুখ উত্তেজনায় লাল হইয়া উঠিয়াছে। সে বলিল, ‘বিধুবাবু, এ কি আশ্চর্য ব্যাপার! উইল যে—’ বলিয়া কাগজখানা

বিধুবাবুর সম্মুখে পাতিয়া ধরিল।

বিধুবাবু বিশ্বিতভাবে সেটা আগাগোড়া পড়িয়া বলিলেন, ‘কি হয়েছে? আমি তো কিছু—’

‘দেখছেন না?’ বলিয়া স্বাক্ষরের নীচেটা আঙুল দিয়া দেখাইল।

তখন বিধুবাবু চক্ষু গোলাকৃতি করিয়া বলিলেন, ‘ওঁ, সাক্ষী—’

‘চুপ! ব্যোমকেশ ঠাঁটে আঙুল দিয়া ঘরের ভেজানো দরজার দিকে তাকাইল। কিছুক্ষণ উৎকর্ণভাবে শুনিয়া পা টিপিয়া টিপিয়া গিয়া হঠাতে কবাট খুলিয়া ফেলিল।

মাথনলাল দরজায় কান পাতিয়া শুনিতেছিল, সবেগে পলাইবার চেষ্টা করিল। ব্যোমকেশ তাহাকে কামিজের গলা ধরিয়া ঘরের মধ্যে টানিয়া আনিল; জোর করিয়া একটা চেয়ারে বসাইয়া দিয়া বলিল, ‘ইন্স্পেক্টরবাবু, একে ধরে রাখুন—ছাড়বেন না। আর, কথা কইতে দেবেন না।’

মাথন ভয়ে আধমরা হইয়া গিয়াছিল, বলিল, ‘আমি—’

‘চুপ! বিধুবাবু একটা গ্রেপ্তারি পরোয়ানা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছ থেকে আনিয়ে নিন। আসামীর নাম দেবার দরকার নেই—নামটা পরে ভর্তি করে নিলেই হবে।’ বিধুবাবুর কানের কাছে মুখ লইয়া গিয়া খাটো গলায় বলিল, ‘ততক্ষণ এই লোকটাকে ল্যাঙ্গে খেলান—আমরা আসছি।’

বিধুবাবু বুদ্ধিপ্রস্তুর মত বলিলেন, ‘কিন্তু আমি যে কিছুই—’

‘পরে হবে। ইতিমধ্যে আপনি ওয়ারেন্টখানা আনিয়ে রাখুন। এস অজিত।’

দ্রুতপদে ব্যোমকেশ উপরে উঠিয়া গিয়া ফণীর কবাটে টোকা মারিল। ফণী আসিয়া দরজা খুলিয়া সম্মুখে ব্যোমকেশকে দেখিয়া দৈশৎ বিশ্বায়ের সহিত বলিল, ‘ব্যোমকেশবাবু! ’

আমরা ঘরে প্রবেশ করিলাম। ব্যোমকেশের ব্যস্তসমস্ত ভাব আর ছিল না, সে সহাস্যমুখে বলিল, ‘আপনি শুনে সুবী হবেন, করালীবাবুর প্রকৃত হত্যাকারী কে—তা আমরা জানতে পেরেছি।’

ফণী একটু মলিন হাসিয়া বলিল, ‘হ্যাঁ—সুকুমারদা গ্রেপ্তার হয়েছেন জানি। কিন্তু এখনও যেন বিশ্বাস করতে পারছি না।’

‘বিশ্বাস না হবারই তো কথা। তাঁর ঘর থেকে আর একটা উইল বেরিয়েছে। —সে উইলের ওয়ারিস আপনি! ’

ফণী বলিল, ‘তাও শুনেছি। কথাটা শুনে অবধি আমার মনটা যেন তেতো হয়ে গেছে। তুচ্ছ টাকার জন্যে মামার অপঘাতে প্রাণ গেল।’ একটা নিষ্পাস ফেলিয়া কহিল, ‘অর্থমনর্থম্! তিনি আমায় সব সম্পত্তি দিয়ে গেছেন, এতেও আমি খুশি হতে পারছি না ব্যোমকেশবাবু। নাই দিতেন টাকা—তবু তো তিনি বেঁচে থাকতেন।’

ব্যোমকেশ বইয়ের শেলফটার সম্মুখে দাঁড়াইয়া বইগুলা দেখিতে দেখিতে অন্যমনস্কভাবে বলিল, ‘তা তো বটেই। পুত্রাদপি ধনভাজাং ভীতিঃ—শক্রাচার্য তো আর মিথ্যে বলেননি! এটা কি বই? ফিঙ্গিওলজি! সুকুমারবাবুর বই দেখছি।’ বইখানা বাহির করিয়া ব্যোমকেশ নামপত্রটা দেখিল।

ফণী একটু হাসিয়া বলিল, ‘হ্যাঁ—সুকুমারদা যাকে যাকে আমাকে তাঁর ডাক্তারি বই পড়তে দিতেন। কি আশ্চর্য দেখুন। এ বাড়িতে আমি সুকুমারদাকেই সবচেয়ে আপনার লোক মনে করতুম—এমন কি, দাদাদের চেয়েও—অথচ তিনিই—’

ব্যোমকেশ আরও কতকগুলি বই খুলিয়া দেখিয়া বিশ্বিতভাবে বলিল, ‘আপনি তো দেখছি একজন পাকা গ্রন্থকীটি! সব বই দাগ দিয়ে পড়েছেন।’

ফণী বলিল, ‘হ্যাঁ। পড়া ছাড়া আর তো কোনও অ্যামুজমেন্ট নেই—সঙ্গীও নেই। এক সুকুমারদা রোজ সন্ধ্যাবেলা খানিকক্ষণ আমার কাছে এসে বসতেন। আচ্ছা, ব্যোমকেশবাবু, সতিই কি সুকুমারদা এ কাজ করেছেন? কোন সন্দেহ নেই?’

ব্যোমকেশ চেয়ারে আসিয়া বসিল, বলিল, ‘অপরাধীর বিরুদ্ধে যে সব প্রমাণ পাওয়া গেছে, তাতে সন্দেহের বিশেষ স্থান নেই। বসুন—আপনাকে সব কথা বলছি।’

ফণী বিছানায় উপবেশন করিল, আমি তাহার পাশে বসিলাম। ব্যোমকেশ বলিল, ‘দেখুন, হত্যা দু’রকম হয়—এক, রাগের মাথায় হত্যা, যাকে crime of passion বলে; আর এক, সঙ্কল করে হত্যা। রাগের মাথায় যে-লোক খুন করে, তাকে ধরা কঠিন নয়—অধিকাংশ সময় সে নিজেই ধরা দেয়। কিন্তু যে লোক ভেবে-চিন্তে নিজেকে যথাসম্ভব সন্দেহমুক্ত করে খুন করে, তাকে ধরাই কঠিন হয়ে পড়ে। তখন কে আসামী, তার নাম আমরা জানতে পারি না, পাঁচজন লোকের ওপর সন্দেহ হয়। এ রকম ক্ষেত্রে আমরা কোন পথে চলব ? তখন আমাদের একমাত্র পথ হচ্ছে—হত্যার প্রণালী থেকে হত্যাকারীর প্রকৃতি বোঝাবার চেষ্টা করা।

‘বর্তমান ক্ষেত্রে আমরা একটা অস্তুত ব্যাপার দেখতে পাচ্ছি—হত্যাকারী লোকটা একাধারে বোকা এবং চতুর। সে অত্যন্ত বুদ্ধিমানের মত খুন করেছে অথচ নির্বোধের মত খুনের যা-কিছু প্রমাণ নিজের ঘরে নিয়ে গিয়ে রেখে দিয়েছে। বলুন দেখি, সত্যবতীর ছুঁচ দিয়ে খুন করবার কি দরকার ছিল ? বাজারে কি ছুঁচ পাওয়া যায় না ? আর উইলখানা যত্ন করে লুকিয়ে রাখবার কোনও আবশ্যকতা ছিল কি ? ছিড়ে ফেললেই তো সব ন্যাটা চুকে যেত। এ থেকে কি মনে হয় ?’

ফণী হাতের উপর চিবুক রাখিয়া শুনিতেছিল, বলিল, ‘কি মনে হয় ?’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘যে ব্যক্তি স্বভাবতই নির্বোধ, সে বুদ্ধিমানের মত কাজ করবে—এ সম্ভব নয়। কিন্তু যে ব্যক্তি বুদ্ধিমান, সে বোকামির ভান করতে পারে। সুতরাং পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে, আসামী যে হোক সে বুদ্ধিমান।

‘কিন্তু বুদ্ধিমান লোকও ভুল করে, বোকা সাজবার চেষ্টাও সব সময় সফল হয় না। এ ক্ষেত্রেও আসামী কয়েকটা ছোট ছোট ভুল করেছিল বলে আমি তাকে ধরতে পেরেছি।’

ফণী মৃদু স্বরে জিজ্ঞাসা করিল, ‘কি ভুল সে করেছিল ?’

‘বলছি।’ ব্যোমকেশ পকেট হাঁটিকাইয়া একটা সাদা কাগজ বাহির করিল—‘কিন্তু তার আগে এ যাড়ির একটা নঞ্জা তৈরি করে দেখাতে চাই। একটা পেঞ্জিল আছে কি ? যে কোনও পেঞ্জিল হলোই চলবে।’

ফণীর বিছানায় বালিশের পাশে একটা বই রাখা ছিল, তাহার ভিতর হইতে সে একটা লাল পেঞ্জিল বাহির করিয়া দিল।

পেঞ্জিলটা লইয়া ব্যোমকেশ ভাল করিয়া দেখিল, তারপর মৃদু হাস্যে সেটা পকেটে রাখিয়া দিয়া বলিল, ‘থাক, প্যান আঁকবার দরকার নেই—মুখেই বলছি। অপরাধী প্রধানত তিনাটি ভুল করেছিল। প্রথমে—সে গ্রে’র আনাটমির এক জ্যাগায় লাল পেঞ্জিল দিয়ে দাগ দিয়েছিল; দ্বিতীয়—সে বাঙ্গ টামবার সময় একটু শব্দ করে ফেলেছিল; আর তৃতীয়—সে আইন ভাল জানত না।’

ফণীর মুখ হইতে সমস্ত রক্ত নামিয়া গিয়া মুখখানা একেবারে মড়ার মত হইয়া গিয়াছিল, সে অতি কষ্টে উচ্চারণ করিল, ‘আইন জানত না ?’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘না, আর সেই জন্যেই তার অতবড় অপরাধটা ব্যর্থ হয়ে গেল।’

শুষ্ক অধর লেহন করিয়া ফণী বলিল, ‘আপনি কি বলছেন, আমি ঠিক বুঝতে পারছি না।’

ব্যোমকেশ ধীরে ধীরে বলিল, ‘সুকুমারবাবুর ঘর থেকে যে উইলটা বেরিয়েছে—উইল হিসেবে সেটা মূল্যহীন। তাতে সাক্ষীর দন্তথত নেই।’

‘মনে হইল, ফণী এবার মূর্ছিত হইয়া পড়িয়া যাইবে। অনেকক্ষণ কেহ কোনও কথা বলিল না; দৃষ্টিহীন শুষ্ক চক্ষু মেলিয়া ফণী মাটির দিকে তাকাইয়া রহিল। তারপর দুই হাতে মাথার চুল মুঠি করিয়া ধরিয়া অর্ধব্যক্ত স্বরে বলিল, ‘সব ব্যাথ—সব মিহে—; ব্যোমকেশবাবু, আমাকে একটু সময় দিন, আমি বড় অসুস্থ বোধ করছি।’

ব্যোমকেশ উঠিয়া দাঁড়াইয়া ঘাড় নাড়িল, ‘আধ ঘণ্টা সময় আপনাকে দিলুম—তৈরি হয়ে নিন।’ দ্বার পর্যন্ত গিয়া ফিরিয়া দাঁড়াইয়া বলিল, ‘থিস্পলটা অবশ্য’ ফেলে দিয়েছেন; সেটা সুকুমারের ঘরে রেখে আসেননি কেন বোঝা যাচ্ছে না। তাড়াতাড়িতে আঙুল থেকে খুলতে

ভুলে গিয়েছিলেন—না ? তাই হবে । কিন্তু ক্লোরোফর্ম কার হাত দিয়ে আনালেন ? মাখন ?'

ফণী বিছানায় শুইয়া পড়িয়া বলিল, 'আধ ঘণ্টা পরে আসবেন—'

দ্বার ভেজাইয়া দিয়া আমরা নীচে নামিয়া আসিয়া বসিলাম । মাখন তখনও ইন্স্পেক্টর ও সাব-ইন্স্পেক্টরের মধ্যবর্তী হইয়া দাকুত্বত জগমাথের মত বসিয়াছিল, ব্যোমকেশ ভীষণ ভুক্তি করিয়া তাহাকে প্রশ্ন করিল, 'তুমি কবে ফণীকে ক্লোরোফর্ম এনে দিয়েছ ?'

মাখন চমকাইয়া উঠিয়া বলিল, 'আমি কিন্তু জানি না—'

'সত্যি কথা বল, নইলে ওয়ারেন্টে তোমার নামই সেখা হবে । '

মাখন কাঁদিয়া ফেলিয়া বলিল, 'দোহাই আপনাদের, আমি এ সবের মধ্যে নেই । ফণী বলেছিল রাত্রে তার ঘুম হয় না, একফোটা করে ক্লোরোফর্ম খেলে ঘুম হবে—তাই—'

'বুঝেছি । একে এবার ছেড়ে দিতে পারেন, বিধুবাবু । '

মুক্তি পাইয়া মাখন একেবারে বাড়ি ছাড়িয়া দৌড় মারিল । ব্যোমকেশ বলিল, 'ওয়ারেন্ট এসেছে ?'

বিধুবাবু বলিলেন, 'না, এই এস বলে । কিন্তু কার জন্য ওয়ারেন্ট ?'

'করাণীবাবুকে যে খুন করেছে, তার জন্য । '

বিধুবাবু অতিশয় অপ্রসন্নভাবে মাথা নাড়িয়া বলিলেন, 'ব্যোমকেশবাবু, এটা পরিহাসের সময় নয় । কমিশনার সাহেব আপনাকে একটু স্নেহ করেন বলে আপনি আমার ওপর হকুম চালাচ্ছেন, তাও আমি সহ্য করেছি । কিন্তু তামাশা সহ্য করব না । '

'তামাশা নয়—এ একেবারে নিরেট সত্যি কথা । শুনুন তবে—' বলিয়া ব্যোমকেশ সংক্ষেপে সমস্ত কথা বিধুবাবুকে বলিল । বিধুবাবু কিছুক্ষণ বিস্ময়বিহৃল হইয়া রহিলেন, তারপর ধড়মড় করিয়া উঠিয়া বলিলেন, 'তাই যদি হয়, তবে তাকে একলা ফেলে এলেন কি বলে ? যদি পালায় ?'

'পালাবে না ; সে নিজের অপরাধ স্বীকার করবে । আর সেইটেই আমাদের একমাত্র ভরসা ; কারণ, তার অপরাধ আদালতে প্রমাণ করা বিশেষ কঠিন হবে । জুরীদের আপনি জানেন তো—তারা 'ন্ট গিপ্ট' বলেই আছে । '

'তা তো জানি—কিন্তু—' বিধুবাবু আবার বসিয়া পড়িলেন ।

ঠিক আধ ঘণ্টা পরে আমরা ফণীর ঘরে এলাম । বিধুবাবু সর্বপ্রথম দরজা খুলিয়া গঠ্গঠ্ট করিয়া ঘরে ঢুকিয়াই থমকিয়া দাঁড়াইয়া পড়িলেন ।

ফণী বিছানায় শুইয়া আছে, বিছানার পাশে তাহার ডান হাতটা ঝুলিতেছে ; আর ঠিক তাহার নীচে মেঝের উপর পুরু হইয়া রক্ত জমিয়াছে । কঙ্কির কাটা ধৰ্মনী হইতে তখনও ফোটা ফোটা গাঢ় রক্ত ঝরিয়া পড়িতেছে ।

কিছুক্ষণ চাহিয়া থাকিয়া ব্যোমকেশ বলিল, 'এতটা আমি প্রত্যাশা করিনি । কিন্তু এ ছাড়া তার উপায়ই বা ছিল কি ?'

ফণীর বুকের উপর একখানা চিঠি রাখা ছিল ; সেটা তুলিয়া লইয়া ব্যোমকেশ পাঠ করিল । চিঠিতে এই কয়টি কথা লেখা—

'ব্যোমকেশবাবু,

চলিলাম । আমি খোঁড়া অকর্মণ্য, এখানে আমার আম জুটিবে না—দেখি ওখানে জোটে কি না ।

আমি জানি, মোকদ্দমা করিয়া আপনারা আমার ফর্মসি দিতে পারিতেন না । কিন্তু আমার বাঁচিয়া কোনও লাভ নাই ; যখন টাকাই পাইলাম না, তখন কিসের সুখে বাঁচিব ?

মামাকে খুন করিয়াছি সেজন্য আমার ক্ষেত্রে নাই ; তিনি আমাকে ভালবাসিতেন না, খোঁড়া বলিয়া বিদ্রূপ করিতেন । তবে সুরুমারদার কাছে ক্ষমা চাহিতেছি । কিন্তু তিনি ছাড়া দোষ চাপাইবার লোক আর কেহ ছিল না ।

তা ছাড়া, তিনি ফাঁসি গেলে আৱ একটা সুবিধা হইত। কিন্তু যে কথা নিজেৰ বিকলাঙ্গতাৱ লজ্জায় জীবনে কাহাকেও বলিতে পাৰি নাই আজ আৱ তাহা প্ৰকাশ কৱিব না।

ক্লোরোফৰ্ম কোথা হইতে পাইয়াছি তাহা বলিব না; যে আনিয়া দিয়াছিল সে আমাৰ অভিসংজ্ঞা জানিত না। তবে পৱে হয়তো সন্দেহ কৱিয়াছিল।

আপনি আশৰ্য্য লোক, থিস্বলেৱ কথাটাও ভুলেন নাই। সেটা সত্যই আঙুল হইতে খুলিতে ভুলিয়া গিয়াছিলাম; ঘৱে ফিরিয়া আসিয়া চোখে পড়িল। সেটা এই ঘৱেই আছে—খুঁজিয়া লইৱেন। সেদিন রাত্ৰিতে সত্যবতীৰ ঘৱ হইতে থিস্বল আৱ ছুঁচ চুৱি কৱিয়াছিলাম—সে তখন রামাঘৱে ছিল।

আপনি ছাড়া আমাকে বোধহয় আৱ কেহ ধৱিতে পাৰিত না কিন্তু তবু আপনাকে বিষ্঵েষ কৱিতে পাৰিতেছি না। বিদায়। ইতি—

বহুদূৱেৱ যাত্ৰী
ফণিতৰ্থণ কৱ

চিঠিখানি বিধুবাৰু হাতে দিয়া ব্যোমকেশ বলিল, ‘এখন সুকুমাৰবাবুকে ছেড়ে দেৰাৰ বোধহয় আৱ কোনও বাধা নেই। তাৰ ভগিনীকেও জানানো দৰকাৱ। তিনি বোধহয় নিজেৰ ঘৱেই আছেন।—চল অজিত।’

সপ্তাহখানেক পৱে আমৱা দুইজনে আমাদেৱ বসিবাৱ ঘৱে অধিষ্ঠিত ছিলাম। বৈকালবেলা নীৱেৱে চা-পান চলিতেছিল।

গত কয়দিন অপৱাহ্নে ব্যোমকেশ নিয়মিত বাহিৱে যাইতেছিল। কোথায় যায়, আমাকে বলে নাই, আমিও জিজ্ঞাসা কৱি নাই। তাহার কাছে মাঝে মাঝে এমন দু'একটা গোপনীয় কেস আসিত যাহাৰ কথা আমাৰ কাছেও প্ৰকাশ কৱিবাৱ তাহাৰ অধিকাৱ ছিল না।

আমি জিজ্ঞাসা কৱিলাম, ‘আজও বেৱুবে না কি?’

ঘড়ি দেখিয়া ব্যোমকেশ বলিল, ‘ইঁ।’

একটু সন্তুচিতভাৱে প্ৰশ্ন কৱিলাম, ‘নৃতন কেস হাতে এসেছে, না?’

‘কেস? হাঁ—কিন্তু কেসটা বড় গোপনীয়।’

আমি আৱ ও বিষয়ে কোনও প্ৰশ্ন কৱিলাম না, বলিলাম, ‘সুকুমাৱেৱ ব্যাপাৱ সব চুকে গেছে?’

‘হাঁ—প্ৰোভেটেৱ দৰখাস্ত কৱেছে।’

আমি বলিলাম, ‘আচ্ছা ব্যোমকেশ, ঠিক কিভাৱে ফণী খুন কৱলে, আমাকে বুবিয়ে বল তো; এখনও ভাল কৱে জট ছাড়াতে পাৰছি না।’

চায়েৱ শূন্য পেয়ালাটা নামাইয়া রাখিয়া ব্যোমকেশ বলিল, ‘আচ্ছা শোন, পৱ পৱ ঘটনাগুলো যেমন ঘটেছিল, বলে যাচ্ছি—

‘সেদিন দুপুৰবেলা কৱালীবাৰু সঙ্গে মতিলালেৱ ঝগড়া হল। সঙ্গ্যেবেলা সুকুমাৱ এসে তাই শুনে কৱালীবাৰুকে বোঝাতে গেল। সেখান থেকে গালাগালি খেয়ে বেৱিয়ে ফণীৰ ঘৱে প্ৰায় সাড়ে সাতটা পৰ্যন্ত কাটালে; তাৱপৱ থেয়েদেয়ে বায়ক্ষেপ দেখতে গেল। এ পৰ্যন্ত কোনও গোলমাল নেই।’

‘না।’

‘রাত্ৰি আটটা থেকে নয়টাৰ মধ্যে—অৰ্থাৎ সত্যবতী যে সময় রামাঘৱে ছিল, সেই সময় ফণী তাৱ ঘৱে থেকে থিস্বল আৱ ছুঁচ চুৱি কৱলে। সে বুঝতে পেৱেছিল, কৱালীবাৰু আবাৱ উইল বদলাবেন এবং এবাৱ সে সম্পত্তি পাৰে। সে ঠিক কৱলে, বুড়োকে আৱ মত বদলাবাৱ ফুৱসৎ দেবে না। বুড়োকে ফণী বিষচক্ষে দেখত; বিকলাঙ্গ লোকেৱ একটা অস্তুত মানসিক দুৰ্বলতা প্ৰায়ই দেখা যায়—তাৱা নিজেৰে দৈহিক বিকৃতি সম্বন্ধে ব্যঙ্গ-বিদূপ সহিতে পাৱে না। ফণী

বোধয় অনেকদিন থেকেই করালীবাবুকে খুন করবার মতলব আঠছিল।

‘বামুনঠাকুরের এজেহার থেকে জানা যায়, রাত্রি আন্দাজ সাড়ে এগারোটার সময় মতিলাল বাড়ি থেকে বেরিয়েছিল। গাঁজাখোরদের সময়ের ধারণা থাকে না, তাই বামুনঠাকুর একটু সময়ের গোলমাল করে ফেলেছিল। আমি হিসাব করে দেখেছি, মতিলাল বাড়ি থেকে বেরিয়েছিল ঠিক এগারোটা বেজে পঁচিশ মিনিটে। তার ও-দোষ বরাবরই ছিল—রাত্রে বাড়ি থাকত না।

‘সে বেরিয়ে যাবার পর ফণীও নিজের ঘর থেকে বেরলু। মতিলালের ঘৰ করালীবাবুর শোবার ঘরের ঠিক নীচেই, পাছে পায়ের শব্দ হয়, তাই ফণী এতক্ষণ অপেক্ষা করছিল। ঘূমন্ত করালীবাবুকে ক্লোরোফর্ম করতে মিনিট পাঁচেক সময় লাগল; তারপর সে তাঁর ঘাড়ে অপটু হস্তে ছুচ ফোটালৈ। তিনবার ফোটাবার পর তবে ছুচ যথাস্থানে পৌছল। সুকুমারের মতন ডাঙ্গারি ছাত্র যদি এ কাজ করত, তাহলে তিনবার ফোটাবার দরকার হত না।

‘করালীবাবুকে শেষ করে ফণী পাশের ঘরের দেরাজ থেকে তাঁর শেষ উইল বার করলে—দেখলে, উইল তার নামেই বটে।

‘এখানে একটু সন্দেহের অবকাশ আছে। এমনও হতে পারে যে, ফণী করালীবাবুকে ক্লোরোফর্ম করে পাশের ঘরে গিয়ে উইলটা পড়লে; যখন দেখলে উইল তারই নামে, তখন ফিরে এসে করালীবাবুকে খুন করলে। সে যাই হোক, এই ব্যাপারে তার দশ-বারো মিনিট সময় লাগল।

‘এখন কথা হচ্ছে, উইলখানা নিয়ে সে কি করবে ? যথাস্থানে রেখে দিলেও পারত, কিন্তু তাতে সুকুমারকে ভাল করে ফাঁসানো যায় না। অথচ নিজেকে বাঁচাতে হলে একজনকে ফাঁসানো চাই-ই।

‘উইল আর ক্লোরোফর্মের শিশি সে সুকুমারের ঘরে লুকিয়ে রেখে এল। জানত, এত বড় কাণ্ডের পর সব ঘর খানাত্ত্বাস হবেই—তখন উইলও বেরবে। এক ঢিলে দুই পাঞ্চ মরবে—সুকুমারের ফাঁসি হবে আর সে সম্পত্তি পাবে।

‘উইলটা ট্রাকের তলায় রাখতে গিয়ে একটু শব্দ হয়েছিল—সেই শব্দে সত্যবতীর ঘূম ভেঙে যায়। তখন রাত্রি পৌনে বারোটা। সে ভাবলে, তার দাদা বায়ক্ষেপ দেখে ফিরে এল। কিন্তু বাস্তবিক সুকুমার তখন ফিরতে পারে না; সে ফিরেছে—যখন ঘড়িতে ঢং ঢং করে বারোটা বাজছে—

‘আর কিছু বোঝাবার দরকার আছে কি ?’

‘উইলে সাক্ষীর দন্তখনত না থাকার কারণ কি ?’

ব্যোমকেশ ভাবিতে ভাবিতে বলিল, ‘আমার মনে হয়, খাওয়া-দাওয়ার পর করালীবাবু উইলটা লিখেছিলেন, তাই আর রাত্রে কিছু করেননি। সন্তুষ্ট তাঁর ইচ্ছে ছিল, পরদিন সকালে চাকর-বামুনকে দিয়ে সহি দন্তখনত করিয়ে নেবেন।’

নীরবে ধূমপান করিয়া কিছুক্ষণ কাটিয়া গেল, তারপর জিজ্ঞাসা করিলাম, ‘সত্যবতীর সঙ্গে তারপর আর দেখা হয়েছিল ? সে কি বললে ? খুব ধন্যবাদ দিলে তো ?’

বিমর্শভাবে মাথা নাড়িয়া ব্যোমকেশ বলিল, ‘না। শুধু গলায় আঁচল দিয়ে পেন্নাম করলে।’

‘চমৎকার মেয়ে কিন্তু—না ?’

ব্যোমকেশ উঠিয়া দাঁড়াইল, তর্জনী তুলিয়া বলিল, ‘তুমি আমার চেয়ে বয়সে বড়, সে কথাটা মনে আছে তো ?’

‘হ্যাঁ—কেন ?’

উভর না দিয়া ব্যোমকেশ পাশের ঘরে প্রবেশ করিল। মিনিট পাঁচেক পরে বিশেষ সাজ-সজ্জা করিয়া বাহির হইয়া আসিল। আমি বলিলাম, ‘তোমার গোপনীয় মক্কেল তো ভারী শৌখিন লোক দেখছি, সিঙ্কের পাঞ্জাবি পরা ডিটেক্টিভ না হলে মন ওঠে না।’

এসেস-মাখানো রুমালে মুখ মুছিয়া ব্যোমকেশ বলিল, ‘ঞ্চ। সত্য অঙ্গেষণ তো আর চাট্টিখানি

কথা নয়, অনেক তোড়জোড় দরকার।'

আমি বলিলাম, 'সত্য অম্বেষণ তো অনেকদিন থেকেই করছ, কই, এত সাজ-সজ্জা তো কখনো দেখিনি।'

ব্যোমকেশ একটু গভীর হইয়া বলিল, 'সত্য অম্বেষণ আমি অল্পদিন থেকেই আৱণ্ণ কৰেছি।'

'তাৰ মানে ?'

'তাৰ মানে অতি গভীৰ। চললুম।' মুচকি হাসিয়া ব্যোমকেশ দ্বাৰেৱ দিকে অগ্ৰসৱ হইল।

'সত্য—ওঃ।' আমি লাফাইয়া গিয়া তাহাৰ কাঁধ চাপিয়া ধৰিলাম—'সত্যবতী ! এ ক'দিন ধৰে তো মহা সত্যটি অম্বেষণ কৰা হচ্ছে বুঝি ? অ্যাঁ—ব্যোমকেশ ! শেষে তোমাৰ এই দশা ! কবি তাহলে ঠিক বলেছেন—প্ৰেমেৰ ফাঁদ পাতা ভুবনে।'

ব্যোমকেশ বলিল, 'খবৱদাৰ ! তুমি আমাৰ চেয়ে বয়সে বড়, অৰ্থাৎ সম্পৰ্কে তাৰ ভাষুৱ। ঠাট্টা-ইয়াকি চলবে না। এবাৰ থেকে আমিও তোমায় দাদা বলে ডাকব।'

জিজ্ঞাসা কৱিলাম, 'আমাকে এত ভয় কেন ?'

সে বলিল, 'লেখক জাতটাকেই আমি ঘোৱ সন্দেহেৱ দৃষ্টিতে দেখি।'

দীঘনিশ্বাস ফেলিয়া বলিলাম, 'বেশ, দাদাই হলুম তাহলে।' ব্যোমকেশেৰ মন্তকে হস্তাপণ কৱিয়া বলিলাম, 'যাও ভাই, চাৰটে বাজে, এবাৰ জয়যাত্রায় বেৱিয়ে পড়। আশীৰ্বাদ কৱি, সত্যেৰ প্ৰতি যেন তোমাৰ অবিচলিত ভঙ্গি থাকে।'

ব্যোমকেশ বাহিৰ হইয়া গেল।

